

استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري
عند نظرية براون وليفنسون (brown dan levinson)

بحث جامعي

إعداد:

إخوان المتقين

رقم القيد: ١٧٣١٠٠٣٦



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري

عند نظرية براون وليفنسون (brown dan levinson)

بمبحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية

وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

إخوان المتقين

رقم القيد: ١٧٣١٠٠٣٦

المشرفة:

فيني ريسفانتي يوريسا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠١٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٤



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

تصريح

هذا التصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالب الإسم إخوان المتقين تحت العنوان "استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون ليفنسون (brown dan levinson)". قد تم بالتفتيس والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٩ ديسمبر ٢٠٢١ م

الموافق

المشرفة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الباسط، الماجستير
رقم التوظيف:

١٩٨٢٠٣٢٠٣٠١٥٠٣١٠٠١

فيني ريسفانتي يوريسا، الماجستير
رقم التوظيف:

١٩٨٧٠١٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

المعترف
عميد كلية العلوم الإنسانية
الدكتور محمد
رقم التوظيف: ١٩٧٤١٠٣١٢١٠٠٤



تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الإسم : إخوان المتقين

رقم القيد : ١٧٣١٠٠٣٦ :

موضوع البحث : استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون

وليفنسون (brown dan levinson)

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج،

لجنة المناقشة

التوقيع

()

(المختبر الرئيسي)

١- نور حسنية، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٢٢٣٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

()

(رئيس اللجنة)

٢- تميم الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٤٢٦٢٠١٨٠٢٠١١١٧٢

()

(المشرفة والسكرتيرة)

٣- فيني ريسفانتي يوريسا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠١٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

المعرف

عميد كلية العلوم



الدكتور محمد

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

استهلال

"أدب المرء عنوان سعادته وفلاحه، وقلة أدبه عنوان شقاوته وبواره. فما استجلب خير الدنيا والاخرة بمثل الأدب ولا استجلب حرمانها بمثله قلة الأدب "

(ابن قيم الجوزية، مدارج السالكين، ج. ٢/ص. ٤٠٢)

“Adab seseorang adalah tanda kebahagiaan dan keberuntungannya, dan sedikitnya adab adalah tanda kesengsaraan dan kecelakaannya. Tidak ada yang dapat mendatangkan kebaikan dunia dan akhirat melebihi adab yang baik, dan tidak ada sebab penghalang kebaikan melebihi adab yang buruk ”

إهداء

أمي المحبوبة والمحترمة ويني مداومة
وأبي المحبوب والمحترم علي رحان
لأختي الكبيرة ففتي زين للبائيك وأختي الصغيرة تزكية الحمدة
والذين يدعونني، عسى الله أن يسهل أمورنا
وجعلنا آخر كلامنا من الدنيا بكلمات لا إله إلا الله محمد رسول الله
آمين يا رب العالمين...

توطئة

الحمد لله رب العالمين، وبه نستعين وعلى أمور الدنيا والدين. أشهد أن لا إله إلا الله، وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله. الصلاة والسلام على أشرف الأمبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين، ومن تبعهم بإحسن إلى يوم الدين.

قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت العنوان "استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون (brown dan levinson)". فلذلك هذا البحث بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

فيقدم الباحث كلمة الشكر لكل شخص خاصة إلى:

١ - فضيلة الأستاذ الدكتور زين الدين، الماجستير، رئيس جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢ - فضيلة الدكتور محمد فيصل، الماجستير، عميد كلية الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣ - فضيلة الدكتور عبد الباسط، الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها كلية الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤ - فضيلة الاستاذة فيني ريسفاتي يوريسا، الماجستير، مشرفة في كتابة هذا البحث.

٥ - فضيلة الدكتور أحمد مزكي، الماجستير، مشرف أكاديمتي.

٦ - جميع المدرسين في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٧ - جميع أصحابي في قسم اللغة العربية ٢٠١٧.

٨ - جميع أصحابي المحبوب في جمعية سونان دراجات المعهد الإسلامي مفتاح الهدى.

أقول لهم شكرا جزيلاً على مساعدتهم جميعاً. وأخيراً، عسى أن يكون هذا البحث نافعا

للباحث، ولكل من تفاعل بها وأن يرزقنا علماً نافعا ويفتح إلينا فتوح العارفين. آمين.

مستخلص البحث

المتقنين، إخوان. (٢٠٢١). استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون (brown dan levinson). البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرفة : فيني ريسفاقي يريسا، الماجستير.

الكلمات المفتاحية : براون وليفنسون، فيلم قضية رقم ٢٣، التأدب، استراتيجية

حلل هذا البحث أحاديث شخص الرئيسي في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري الذي يحتوي على استراتيجية التأدب. هذا الكائن وثيق الصلة جدا إذا تمت دراسته لتحليل استراتيجية التأدب. نظرا للنماذج العديدة لاستراتيجية التأدب الذي يستخدمها شخص الرئيسي عند نظرية براون وليفنسون. يهدف هذا البحث إلى: (١) وصف شكل استراتيجية التأدب الذي غالبا ما يستخدمها شخص الرئيسي في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون، و (٢) وصف الهوية ينعكس في شخص الرئيسي في استراتيجية التأدب المستخدمة في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري. نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو بحث كفي وصفي. مصادر البيانات الذي استخدمها الباحث هي مصدر البيانات الأساسية في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري. ومصدر البيانات الثناوية هي الدراسة السابقة والمراجع والكتب المتعلقة بموضوع ونظرية براون وليفنسون. اما تقنية جمع البيانات مستعمل في هذا البحث هو تقنيات المشاهدة و تقنيات التسجيل. وطريقة تحليل البيانات الذي يجمعها باستخدام هو تقليل البيانات، عرض البيانات، واستلاص النتائج.

نتائج هذا البحث هو: (١) استراتيجية التأدب التي استخدمها شخص الرئيسي، يعني طوني في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون، وجدت ١٦ حوارات تحتوي على استراتيجية التأدب. ١٦ حوارات قسم إلى أربعة أنواع من استراتيجية التأدب، فيها ٣ حوارات يحتوي على استراتيجية التأدب المباشر، ٥ حوارات يحتوي على استراتيجية التأدب غير مباشرة، ٦ حوارات يحتوي على استراتيجية التأدب إيجابي، و ٢ حوار يحتوي على استراتيجية التأدب سلبي، و (٢) الهوية المنعكسة في استراتيجية التأدب الذي استخدمتها شخص الرئيسي في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري

وجدت ١٢ نموذجًا للهوية الذاتية تلعب دور الشخص، بما في ذلك ٥ أنواع من الالتزام التفاعلي و ٧ أنواع من الالتزام العاطفي.

ABSTRACT

Muttaqin, Ichwanul. (2021). Politeness strategies in Ziad Doueri's The Insult film based on Brown and Levinson's Perspective. Thesis. Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor : Penny Respati Yurisa, M.Pd

Keywords : Brown and Levinson, Film the insult, Politeness, Strategy

This study analyzes the conversations of the main characters in the film *The Insult* by Ziad Doueri containing politeness strategies. Which object is very relevant if studied to analyze politeness strategies. Due to the many models of politeness strategies that the main character uses in the perspective of Brown and Levinson. This study aims to: (1) describe the form of politeness strategies that are often used by the main character in Ziad Doueri's *The Insult* film based on the perspective of Brown and Levinson; and (2) describe the identity that is reflected in the main character in the politeness strategy used in Ziad Doueri's *The Insult*.

The type of research used in this research is descriptive qualitative research. The data source used by the researcher is the primary data source, namely the film *The Insult* by Ziad Doueri. While the secondary data sources are previous research, references, books about Brown and Levinson. The data collection method used by the researcher is the watching technique and the note-taking technique. The analysis technique used in this research is data reduction, data presentation, and conclusion drawing.

The results of this study are: (1) the politeness strategy used by the main character, namely Tony in the film *The Insult* by Ziad Doueri based on the perspective of Brown and Levinson, found 16 dialogues containing politeness strategies. 16 dialogues are divided into four types of politeness strategies, including 3 dialogues containing direct politeness strategies, 5 dialogues containing indirect politeness strategies, 6 dialogues containing positive politeness strategies, and 2 dialogues containing negative politeness strategies; and (2) identity which is reflected in the politeness strategy used by the main character in Ziad Doueri's film *The Insult*. There are 12 models of self-identity that play a character role, including 5 types of interactional commitment and 7 types of affective commitment.

ABSTRAK

Muttaqin, Ichwanul. (2021). Strategi kesantunan dalam Film *The Insult* karya Ziad Doueri berdasarkan Perspektif Brown dan Levinson. Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Penny Respati Yurisa, M.Pd

Kata Kunci : Brown dan levinson, Film the insult, Kesantunan, Strategi

Penelitian ini menganalisis percakapan tokoh utama yang terdapat pada film *The Insult* karya Ziad Doueri mengandung strategi kesantunan. Yang mana objek ini sangat relevan jika dikaji untuk menganalisis strategi kesantunan. Dikarenakan banyaknya model strategi kesantunan yang tokoh utama gunakan dalam perspektif Brown dan Levinson. Penelitian ini bertujuan untuk: (1) mendeskripsikan bentuk strategi kesantunan yang sering digunakan tokoh utama dalam film *The Insult* karya Ziad Doueri berdasarkan perspektif Brown dan Levinson; dan (2) mendeskripsikan identitas yang tercermin pada tokoh utama dalam strategi kesantunan yang digunakan dalam *The Insult* karya Ziad Doueri.

Jenis penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian deskriptif kualitatif. Sumber data yang digunakan peneliti adalah sumber data primer yakni film *The Insult* karya Ziad Doueri. Sedangkan sumber data sekunder adalah penelitian terdahulu, refrensi, buku mengenai Brown dan Levinson. Metode pengumpulan data yang digunakan peneliti adalah teknik tonton dan teknik mencatat. Teknik analisis yang digunakan dalam penelitian ini adalah reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian ini yakni: (1) strategi kesantunan yang digunakan tokoh utama yakni Tony dalam film *The Insult* karya Ziad Doueri berdasarkan perspektif brown dan levinson ditemukan 16 dialog yang mengandung strategi kesantunan. 16 dialog terbagi menjadi empat jenis strategi kesantunan antara lain 3 dialog mengandung strategi kesantunan langsung, 5 dialog mengandung strategi kesantunan tidak langsung, 6 dialog mengandung strategi kesantunan positif, dan 2 dialog mengandung strategi kesantunan negatif; dan (2) identitas yang tercermin dalam strategi kesantunan yang digunakan tokoh utama dalam film *The Insult* karya Ziad Doueri ditemukan 12 model identitas diri yang memainkan peran karakter, diantaranya 5 jenis komitmen interaksional dan 7 jenis komitmen afektif.

محتويات البحث

صفحة الغلاف

أ	تقرير الباحث.....
ب	تصريح
ج	تقرير لجنة المناقشة
د	استهلال
هـ	إهداء
و	توطئة.....
ز	مستخلص البحث باللغة العربية
ط	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ي	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
ك	محتويات البحث
١	الباب الأول: المقدمة.....
١	أ خليفة البحث
٢	ب اسئلة البحث.....
٣	ج أهداف البحث
٣	د فوائد البحث
٤	هـ تحديد البحث
٤	و الدراسة السابقة
٦	ز مناهج البحث
١٢	الباب الثاني: الإطار النظري
١٢	أ التداولية
١٣	ب مفهوم التأدب
١٥	ج مفهوم الوجه والتأدب حسب براون وليفنسون

١٦	د أنواع استراتيجيات التأدب وفقاً لبراون وليفنسون
٢٢	ه نظرية الهوية
٢٤	و مفهوم الفيلم
٢٥	ز فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري
٢٦	الباب الثالث: الإطار النظري
٢٦	أ لمحة الفيلم
٢٦	ب استراتيجية التأدب للشخص الرئيسي
٤٠	ج انعكست الهوية في استراتيجية التأدب التي يستخدمها شخص الرئيسي
٤٨	د مناقشة
٥١	الباب الرابع: الإختتام
٥١	أ الخلاصة
٥٢	ب الاقتراحات
٥٣	قائمة المصادر والمراجع
٥٦	موجز الفيلم "قضية رقم ٢٣"
٥٨	سيرة ذاتية

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

استراتيجية التأدب هي موضوع ساخن في هذا العصر الحديث، لأنه في العصر الحاضر حالات العنصرية المتفشية، سواء في العالم الحقيقي أو في الفضاء الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك، يتم تهميش الأدب والأخلاق من العلم. من هنا استراتيجية الأدب اللغوي يحتاج حقا لدراستها وتطبيقها في الحياة الاجتماعية. من ناحية أخرى، استراتيجية التأدب مشغول كذلك تعبير المتحدث في التحدث لفهم المخاطبين. في هذه الحالة، التأدب يكون مقياسا لكرامة الإنسان عند التحدث، إما باستخدام اللغة المكتوبة أو المنطوقة (كريدالاكسانا، ٢٠٠٨، ص. ١١٩).

استراتيجية التأدب هي أحد المجالات من التهذيب اللغوي. والمقصود، من حيث المصطلحات، يمكن تفسيره على أنه ظهور لإدراك وجوه الآخرين. سيتلقى وجه الإنسان التهديدات عندما يتحدث المتحدث شيئا يحتوي على الضغط إلى أمل الفرد متعلقة باسمه الجيد (أمنة، ٢٠١٧، ص. ١٤٢). هذا متفق لبراون وليفنسون، أنهما مفهوم التأدب هو شكل البيان رغبة المتحدث في تقليل الضغط على وجه الشريك الحديث بسبب أفعال أو كلام العمل التهديد الوجه (*Face Threatening Acts* atau *FTAs*) المخاطبين (ياسبي، ٢٠١٧، ص. ١٦٠).

ظهرت استراتيجية التأدب بسبب احتمالية مواجهة عمل تهديد يتلقاها المحاور، لتقليل عمل التهديد الوجه جعل بعض الاستراتيجيات. تستخدم هذه الاستراتيجية لتقليل المخاطر بسبب الكلام غير السار. يجب على المتحدثين استخدام استراتيجيات الأدب للحد من التهديدات للمحاورين (كسوماسوريه، ٢٠١٨، ص. ١٤٢).

استراتيجية التأدب لها أهداف اجتماعية عديدة في التفاعل بين الأفراد، بينها أشار إلى الاحترام لشخص، خلق تفاعلات جيدة أو متناغمة، وغير ذلك. في هذه الحالة، يهدف أيضاً

إلى إنتاج اتصال فعال وجيد لتجنب نشوء صراع بين الأفراد التي من المحتمل أن تصبح صراعاً على نطاق أوسع، مثله متعارض بين الجماعات أو القرى أو بين المجموعات العرقية (ياسري، ٢٠١٧، ص. ١٦٠).

ظاهرة استراتيجية التأدب كما هو موضح أعلاه، وجد الباحث أن هناك عدة حوادث الأدب في الفيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري. من إنتاج إزيكييل فيلمز في العام ٢٠١٧ م. في هذا فيلم حكي في أحد أحياء بيروت، تحصل مشادة بين طوني، وهو مسيحي لبناني، وياسر، وهو لاجئ فلسطيني، وتأخذ الشتيمة أبعاداً أكبر من حجمها، مما يقود الرجلين إلى مواجهة في المحكمة. وفيما تنكأ وقائع المحاكمة جراح الرجلين وتكشف الصدمات التي تعرضا لها، يؤدي التضخيم الإعلامي للقضية إلى وضع لبنان على شفير انفجار اجتماعي، مما يدفع بطوني وياسر إلى إعادة النظر في أفكارهما المسبقة ومسيرة حياتهما. (دويري، ٢٠١٧).

وسبب اختيار الباحث هذه النظرية يعني استراتيجية التأدب عند براون وليفنسون، لأن يتقن الباحث هذه النظرية ولو كانت أساسية فقط. وسبب اختيار الباحث عن فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري، لأن هذا الموضوع يتماشى مع نظرية الذي يستخدمها. من ناحية أخرى، لا يزال الباحثون الآخرون متعود على نطاق واسع من قبل الباحثين الآخرين، خاصة في البحث عن استراتيجية التأدب. بالإضافة إلى ذلك، نأمل هذا البحث يمكن أن تضيف البصيرة عن استراتيجية التأدب.

ب- أسئلة البحث

نظراً على خلفية البحث فأسئلة البحث هي:

- ١- ما هي استراتيجية التأدب الأكثر استخداماً شخص الرئيسي في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون.

٢- ما هي الهوية التي تنعكس في شخص الرئيسي على استراتيجية التأدب استخدمها في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري.

ج- أهداف البحث

نظر على أسئلة البحث، فأهداف الذي سيقدمها الباحث هي:

١- لمعرفة استراتيجية التأدب الذي استخدمها شخص الرئيسي غالبا في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون.

٢- لمعرفة الهوية الذي ينعكس في شخص الرئيسي في استراتيجية التأدب المستخدمة في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري.

د- فوائد البحث

أما فوائد هذا البحث، تتكون على الفائدة النظرية والفائدة التطبيقية، وهي كما يلي:

١- الفائدة النظرية

(أ) زيادة المعرفة للقارئ عن الاستراتيجية التأدب لبراون وليفنسون.

(ب) وتستخدم مادة لتطوير نظرية استراتيجية التأدب للبحث في المستقبل.

٢- الفائدة التطبيقية

(أ) مساعدة الطلاب في تعليم قواعد استراتيجية التأدب ومساعدتهم في فهم تحليل قواعد

استراتيجية التأدب.

ه- تحديد البحث

حدّد الباحث موضوع بحثه عن استراتيجية التأدب المباشرة، السلبي، الإيجابي، وغير

المباشرة للشخص الرئيسي يعني شخص طوني في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون.

وجد الباحث الدراسات السابقات التي تتعلق بهذا البحث, وهي:

١- محمد عارف مولانا (٢٠٢٠)، تنفيذ التهذيب اللغوي وانتهاكه في فيلم *The Ugly Duckling and Me* العربي عند جيوفري ليتش (دراسة تداولية). نوع هذا البحث المنهج الكيفي والوصفي. مصادر البيانات المستخدم هي مصادر البيانات الأساسية والثانوية. طريقة جمع البيانات المستخدمة هي طريقة المشاهدة والكتابة. استخدم الباحث التثليث لاختبار صدق البيانات. طريقة تحليل البيانات هي تخفيض البيانات وعرض البيانات وإثبات الإستخلاص. أما أسئلة في هذا البحث لمعرفة أشكال تنفيذ التهذيب اللغوي وانتهاكه في فيلم *The Ugly Duckling and Me* العربي عند جيوفري ليتش. أما نتائج البحث أن أشكال تنفيذ التهذيب اللغوي في فيلم *The Ugly Duckling and Me* العربي عند جيوفري ليتش هي مكسيم حكمة (٣)، مكسيم الاستقبال (٤)، مكسيم التواضع (٣)، مكسيم الاتفاق (٣)، مكسيم الشفقة (١). وأشكال تنفيذ انتهاك تنفيذ التهذيب اللغوي في فيلم *The Ugly Duckling and Me* العربي عند جيوفري ليتش هي انتهاك مكسيم حكمة (٢)، انتهاك مكسيم الاستقبال (٣)، انتهاك مكسيم التسامح (٢)، انتهاك مكسيم الاتفاق (٣).

٢- عين حبيب. إخوان المتقين (٢٠٢٠). استراتيجية تأدب لبايو في فيلم "يويس بين ٢" لفجر نوقرس في نظرية براون وليفنسون. نوع هذا البحث المنهج الكيفي والوصفي. مصادر البيانات في هذا البحث هي الأساسية والثانوية. طريقة جمع البيانات المستخدمة هي الطريقة المشاهدة والكتابة. تستخدم طريقة تحليل البيانات هي تقليل البيانات، عرض البيانات، والتخليص ولا ستنباط من البيانات. أما الهدف في هذا البحث لمعرفة أشكال استراتيجية تأدب لبايو في فيلم "يويس بين ٢" لفجر نوقرس في نظرية برون وليفنسون. إما

النتائج البحث هو: الاستراتيجية التأدب المباشرة (٢)، الاستراتيجية التأدب السلبي (٦)،
الاستراتيجية التأدب الإيجابي (٧)، الاستراتيجية التأدب غير المباشرة (٣).

٣- محمد علمي حافظي (٢٠١٩)، مبادئ التهذيب في فيلم هايدي الكارتون العربي (دراسة تحليلية تدولية علي الضوء جيفري ليتش). نوع هذا البحث المنهج الكيفي والوصفي. مصادر البيانات في هذا البحث هي الأساسية والثانوية. طريقة جمع البيانات المستخدمة هي الطريقة المشاهدة والكتابة. استخدم الباحث التثليث لاختبار صدق البيانات. تستخدم طريقة تحليل البيانات هي تخفيض البيانات وعرض البيانات وتحقيق الاستنتاج. إن الهدف في البحث هو لوصف أشكال ووظائف مبادئ التهذيب في فيلم هايدي الكارتون هايدي بالعربية من خلال نظرية جيفري ليتش. وأما النتائج لهذا البحث فهناك يدل أشكال مبادئ التهذيب في فيلم هايدي الكارتون هايدي بالعربية من خلال نظرية جيفري ليتش هي: مكسيم اللباقة (٩)، مكسيم الكرم (٥)، مكسيم الاستحسان (١١)، مكسيم التواضع (٣)، مكسيم الاتفاق (١٤)، مكسيم التاطف (٤). ووظائف مبادئ التهذيب في فيلم هايدي الكارتون هايدي بالعربية من خلال نظرية جيفري ليتش هي: مكسيم اللباقة: (١) لتكثير إفادة المخاطب ولتقليل تكاليفه، (٢) مكسيم الكرم: لتقليل إفادة للذات ولتكثير تكاليف الذات، (٣) مكسيم الاستحسان: لتقليل الانتقاد الاخر ولتكثير المدح له، (٤) مكسيم التواضع: لتقليل المدح للذات لتكثير الانتقاد للذات، (٥) مكسيم الاتفاق: لتقليل عدم الإتفاق مع الاخر ولتكثير الإتفاق معه أيضا، (٦) مكسيم التاطف: لتقليل الكراهة للاخر وتكثير التعاطف له.

٤- عيشة، سيتي (٢٠١٩)، الهوية المعتقلة من استراتيجية اللياقة المستخدمة من فاعل "Crazy Rich Asian". استخدمت الباحثة الدراسة الكيفي والوصفي. مصادر البيانات في هذا البحث هي الأساسية والثانوية. استخدمت الباحثة طريقة جمع البيانات بطريقة وثائق والمكتبية. تستخدم طريقة تحليل البيانات هي تخفيض البيانات وعرض البيانات وتحقيق

الاستنتاج. الهدف من هذا البحث هو لمعرفة الهوية التي تنعكس في استراتيجية اللياقة المستخدمة بفاعل Crazy Rich Asian. ونتيجة البحث هي أن فاعل فيلم Crazy Rich Asian يميل إلى استخدام استراتيجية اللياقة الإيجابية في التفاعل. من ناحية أخرى، فإن الهوية الذاتية المنعكسة من خلال تعبيرات اللياقة التي يستخدمها بالإرتباط العاطفي غالباً.

٥- نورس ب.م. عبد الرحمن (٢٠١٨)، استراتيجيات التأدب التي تستخدمها المرأة اللببية في الاعتذار. يستخدم الباحث المنهج الكيفي بالطريقة الوصفية. وإن مصادر البيانات لهذا البحث من تسجيل الأنتى اللببية في مدينة مالانج. أما الهدف البحث وهي التحقيق من كيفية تأثير الإستراتيجية اللطيفة للإناث على "الوضع الإجتماعي والمسافة الاجتماعية". وأما النتائج البحث فما يلي: أن اللبيين يفضلون الفردية. وعلاوة على ذلك، لوحظ أيضاً المساواة في استخدام استراتيجيات التأدب السلبية ذات الوضع الاجتماعي المختلف.

ز- منهج البحث

منهج البحث يعني كيفية لإنشاء وتجميع البحوث. في هذه منهجية البحث، منها يحتوي على نوع البحث، مصادر البيانات، طريقة جمع البيانات، طريقة تصديق البيانات، طريقة تحليل البيانات. فيما يتعلق بشرحها، سيتم تقديم في كل جزء. كما يلي:

١- نوع البحث

في هذه البحث، يستخدم الباحث منهج الكيفي. البحث الكيفي هي احد من الباحث الذي يؤكد الاستكشاف، يبين ووصف الاغراض و يتطلب جهدا واضح (كوبتا، ٢٠١٨، ص ١).

بناءً على هذه المراجعات، الباحث يستخدم منهج الكيفي. لأنها في هذا البحث هدف ان بحث استراتيجية التأدب الأكثر استخداماً لشخص الرئيسي والهوية التي تنعكس في شخص الرئيسي على استراتيجية التأدب استخدمها في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري.

ثم، من هذا نوع البحث يسمى الباحث منهج الوصفي ايضاً. البحث الوصفي يعني احد منهج من خلال جمع أنواع مختلفة من البيانات الاعداد. حتى البحث الوصفي هو البحث الذي يحتوي على مقتطفات من البيانات لتقديم لمحة عامة عن العرض التقديمي في الدراسة (كليسن، ٢٠٠٦، ص. ٥٧). البحث الكيفي بشكل وصفي أكثر اهتماماً بالعملية من النتيجة، تحليل البيانات ينجح إلى الاستقرائية، ومعنى اهتمام في هذا البحث (سيمي، ١٩٩٣، ص. ٥٩). في هذه الحالة، الباحث يستخدم منهج الوصفي لأنه يملك البيانات الخلقية بفيلم، ونتائج البحث قدمت في شكل وصف.

٢- مصادر البيانات

مصدر البيانات كل ما يتعلق بالمعلومات عن ظاهرة قيد الدراسة (داس، ٢٠٠٨، ص. ٧٢). بناء على هذا البحث، الباحث يستخدم مصادر البيانات الرئيسية ومصادر البيانات الثانوي. كما التالية:

أ) مصادر البيانات الرئيسية

مصادر البيانات الرئيسية هي مصادر التي سجلت بياناتها ومعلوماتها بشكل مباشر بواسطة لشخص المعين يجمع تلك المعلومات ونشرها (قنديلجي، ١٩٩٩، ص. ١٥٣). البيانات الرئيسية في هذا البحث فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري.

ب) مصادر البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي مصادر البيانات الثاني او المسند بعد مصادر البيانات الرئيسية الموجود (سالكين، ٢٠١٠، ص. ١٠٩٦). في هذا البحث، الباحث يستخدم الكتب التي تدعم مناقشة موضوع البحث. الكتاب *Politeness: Some Universals in Language Usage* أصبح أول كتاب يستخدمه الباحثون لتبحث عن فهم استراتيجية التأدب. لا يكفي هناك، الباحث إضافة والعثور على مصادر الكتب

الأخرى لتقوية النظرية عن استراتيجية التأدب. منها *Kesantunan Berbahasa*, *Pragmatics, Pragmatik: Kesantunan Imperatif Bahasa Indonesia* وغيرها.

٣- طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات تهدف إلى جعل الباحث يعثر على بيانات دقيقة، حتى نتائج واستنتاجات الدراسة لن يكون موضع شك. في هذا البحث، طريقة جمع البيانات يستخدم طريقتان يعني طريقة المشاهدة والتسجيل. فيما يلي الخطوات التي اتخذها الباحث:

أ) طريقة المشاهدة

طريقة المشاهدة يعني الطريقة التي استخدم لتحليل الفيلم او انطلاق في الأعمال الأدبية (محسون، ٢٠١٤، ص. ٩٤). ومن خطواته:

- ١) مشاهدة فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري بأكمله
- ٢) حاول الباحث فهم كل المحاور التي تحتوي استراتيجية التأدب
- ٣) كرر الباحث المشاهدة لتأكيد صحة البيانات التي تحتوي استراتيجية التأدب

ب) طريقة التسجيل

طريقة التسجيل هي الطريقة استمرار من طريقة القراءة، التي هدف لتسجيل البيانات أو النتائج التي تم الحصول عليها (تراجي، ٢٠١٣، ص. ١٨٧). في هذه المناسبة، الباحث يستخدم ان يسجل ضد الأمور الهامة مقتضى ووفقا للبحث. ومن خطواته:

- ١) سجّل الباحث كل مايتعلق بالبحث
- ٢) سجّل أن يختار الباحث كل المحاور التي تحتوي استراتيجية التأدب عند براون وليفنسون
- ٣) حدد الباحث استراتيجية التأدب التي غالبًا ما تستخدمها شخص الرئيسي

٤) حدد الباحث الهوية التي تنعكس في شخص الرئيسي على استراتيجية التأدب
استخدمها

٥) جعل الباحث الوصف عن استراتيجية التأدب التي غالبًا ما تستخدمها و التي
تنعكس في شخص الرئيسي على استراتيجية التأدب استخدمها في الفيلم

٤- طريقة تصديق البيانات

استخدم هذا البحث التثليث كطريقة صدق البيانات. عند دينزين، التثليث يعني
الطريقة لتبرير البيانات التي تنتفع شيئًا آخر (مولونج، ٢٠١٦، ص. ٣٣). واستخدم هذا
البحث التثليث في النظرية والمصادر، وسيشرح بيانه كما يلي:

أ) التثليث في النظرية

التثليث النظري هو فحص لظاهرة في البحث مصدرها من وجهات نظر نظرية
مختلفة. لذلك، يمكن للباحثين البحث عن بدائل نظرية من وجهة نظر الآخرين. أما
بالنسبة لاستخدام نظرية التثليث كتحديد لأقوى نظرية في توضيح وشرح ما تم تعلمه
(ألين، ٢٠١٧، ص. ١٧٨).

ب) التثليث في المصادر

يعد تثليث المصادر طريقة للعثور على البيانات من مصادر متعددة ولكن
باستخدام نفس التقنية (بيرق، ٢٠٠١، ص. ٥٥).

٥- طريقة تحليل البيانات

حلّل الباحث البيانات من خلال نظرية تحليل البيانات الكيفي لمايلز وهوبرمان. في
هذه النظرية، ثلاث مراحل في تحليل البيانات، يعني تقليل البيانات وعرض البيانات
واستخلاص النتائج. فيما يلي الخطوات التي اتخذها الباحث:

أ) تقليل البيانات

تقليل البيانات هي عملية ملحق وضبط كل نوع من البيانات التي يتم الحصول عليها، ثم شكلت في كتابة لاستخدامها تحليل (بازيلي وجاكسون، ٢٠١٣، ص.

٢٥٥). بالنسبة لهذه الدراسة، سيتم اتخاذ خطوات لتقليل البيانات كما التالي:

(١) قسم الباحث شكل الكلام الذي تم تضمينه استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري على نتائج جمع البيانات.

(٢) قسم الباحث البيانات إلى شكل جدول وجعل الاقتباسات على شكل الكلام الذي وجد.

(٣) أعاد النظر في الكلام الذي يشتمل على استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" عند براون وليفنسون .

(٤) ضمّ الباحث البيانات عن شكل الكلام استراتيجية التأدب المباشرة، غير المباشرة، السلي، والإيجابي إلى شكل جدول يحتوي على بيانات التحديد.

(٥) حدد الباحث استراتيجية التأدب التي غالبًا ما تستخدمها شخص الرئيسي والهوية التي تنعكس في شخص الرئيسي على استراتيجية التأدب استخدمها.

ب) عرض البيانات

المرحلة الثاني، بعد تقليل البيانات، الباحث يستخدم عرض البيانات. عرض البيانات هي المرحلة كيف يمكن الحصول على المعلومات بسرعة وبعدها يترتب استخلاص النتائج من عرض البيانات (أولبير، ٢٠١٠، ص. ٣٤٠). في عرض البيانات كما التالي:

(١) عرض الباحث شكل الكلام استراتيجية التأدب التي جمعها في وصف موجز يعني في الجدول

(٢) عرض الباحث شكل الكلام استراتيجية التأدب واسع ما يتعلق بنظرية براون وليفنسون.

(٣) يّين الباحث البيانات التي ناجحة ومتسلسلة ووفقا للمناقشة

ج) استخلاص النتائج

المرحلة الأخيرة في البحث الكيفي، استخلاص النتائج يعني عملية وظيفة لاستنتاج من نتائج التحليل وتسهيل التحليل لتفسير البيانات المعروضة بصفته فاحصًا للنتائج. استخلاص النتائج يتعيّن في مجملها في البحث التي تلخيصها بشكل واضح ودقيق (ميليس، ٢٠١٤، ص. ٥٩). ومن خطواته:

(١) أتمّ الباحث جمع البيانات معاً لمراجعتها مرة أخرى

(٢) ثبت الباحث خطأ البيانات من خلال الأدلة الصحيحة

(٣) ثمّ أتمّ الإنتهاء من البيانات بناء علي ماتم جمعه.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ التداولية

إن مصطلح التداولية تظهر في السنة ١٩٣٨ م وهي تعود إلى الفيلسوف الأمريكي تشارلز موريس Charles Morris دالا على فرع من فروع ثلاثة يشتمل عليها علم العلامات، يعني علم التراكيب، علم الدلالة، التداوليات. فضلا عن التداولية لم تصبح مجالا يعتد به في الدرس اللغوي إلا في العقد السابع من القرن العشرين بعد أن قام على تطويرها ثلاثة من فلاسفة اللغة هم: أوستين، سيرل، وغرايس (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٩)

التداولية هي الدراسة أو التخصص الذي يندرج ضمن اللسانيات، ويهتم أكثر باستعمال اللغة في التواصل. وهي أيضا دراسة استعمال اللغة في الخطاب والاثار التي تثبت ذلك (الحسناوي، ٢٠١٦، ص. ٣٠-٣١). من ناحية أخرى، يجادل الراهدي بأن التداولية هي علم يدرس ظروف استخدام اللغة البشرية التي يتم تحديدها بشكل أساسي من خلال السياق الذي يجسد اللغة ويقوم عليها (الراهدي، ٢٠٠٥، ص. ٤٩)

وفقا لتاريغان (٢٠٠٩، ص ٣٠)، تفحص البراغماتية أقوالاً محددة في مواقف خاصة وتركز على الطرق المختلفة التي يتم بها استخدام السياقات الاجتماعية المختلفة. في غضون ذلك، أوضح يول أن هناك أربعة نطاقات في البرجماتية، وهي (١) التداولية هي دراسة نية/ غرض المتحدث. البراغماتية هي دراسة المعنى الذي ينقله المتحدث (أو الكاتب) ويفسره المستمعون. (٢) البراغماتية هي دراسة المعنى السياقي. يحتاج هذا النوع من الدراسة إلى تفسير ما يقصده الناس في سياق معين وكيف يؤثر هذا السياق على ما يقال. (٣) التداولية هي دراسة كيفية نقل أكثر مما يقال. يحتاج هذا النهج أيضًا إلى التحقيق في كيفية استنتاج المستمعين حول ما يقال من أجل

الوصول إلى تفسير للمعنى الذي يقصده المتحدث. (٤) البراغماتية هي دراسة التعبير عن علاقة المسافة (يول، ٢٠٠٦، ص. ٣-٤).

من بعض هذه الآراء، يمكن أن يستنتج أن التداولية هي فرع من فروع العلم الذي يدرس ويفحص المعنى الذي ينقله المتحدث أو الكاتب ويفسره القراء أو المستمعون من خلال النظر في ظروف وحالات سياق التسليم.

واتسع التداولية بعدة مجال من الدراسات على وهي (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ١٥):

١- التداولية الاجتماعية: التي تهتم بدراسة شرائط الاستعمال اللغوي المستنبطة من السياق الاجتماعي

٢- التداولية اللغوية: التي تدرس الاستعمال اللغوي من وجهة نظر تركيبية، وهي بذلك تنطلق من اتجاه مقابل التداولية الاجتماعية، فإذا كانت هذه تنطلق من السياق الاجتماعي إلى تركيب اللغوي فإن تلك تنطلق من التركيب اللغوي إلى سياق الاجتماعي الذي تستخدم فيه.

٣- التداولية التطبيقية: التي وهب تعنى بمشكلات التواصل في المواقف المختلفة وبخاصة حين يكون للاتصال في موقف بعينه نتائج خطيرة كاستشارة الطبية وجلسات المحاكمة.

٤- التداولية العامة: وهي التي تعني بدراسة الاسس التي يقوم عليها استعمال اللغة استعمالا اتصالا.

ب مفهوم التأدب

يحتاج كل إنسان إلى التواصل مع البشر الآخرين حتى يتمكنوا من التعاون والتعايش معهم والتواصل والتواصل مع الآخرين. يستخدمون اللغة كوسيلة للتواصل. ذكر شيدر الوسيلة أن البشر لا يعيشون في العالم الموضوعي للأنشطة الاجتماعية كما يفهمون عادة، لكنهم يستخدمون لغة معينة أصبحت وسيلة تعبير لمجتمعهم (الوسيلة، ١٩٨٥، ص. ٩٤). عمليا، يستخدم التواصل اللفظي من قبل البشر كوسيلة لتبادل الكلمات مع الآخرين. يطبقونها للحفاظ على علاقات

جيدة مع الأصدقاء والعائلة والمجتمعات من حولهم. لا يمكن فصل الوجود البشري عن المجتمع. هذا يعني أنهم لا يستطيعون العيش بمفردهم. في هذه الحالة، الربط مطلوب.

اللغة ليست مجرد وسيلة للمعلومات. علاوة على ذلك، هناك دور كبير في بناء العلاقات مع الآخرين والحفاظ عليها. ينبغي للمرء أن ينظر إلى من نتحدث إليه، حيث يمكن اعتبار بعض التعبيرات وقحا. يجب أن يكون استخدام اللغة متوافقا مع السياق الاجتماعي للمتحدث. الخصائص المهمة للسياق الاجتماعي في سياق الشخص الذي يتم التحدث إليه، وتتضمن أيضاً علاقة الأدوار المعينة والوضع النسبي للمشاركين في الخطاب. بالإضافة إلى ذلك، سيتم التوفيق بين الكلام كلما حدث بين أفراد من نفس المستوى أو نفس المستوى.

في المحادثة اليومية، يمكن للناس تحديد الظروف الفعلية التي تحدث في ظلها التفاعلات بين نفس المستويات أو مستويات مختلفة من التقسيم الطبقي الاجتماعي. يمكن أن تساعد معرفة كيفية إنشاء تباعد اجتماعي أفضل الأشخاص على إنشاء تفاعلات جيدة. بالنسبة للمثال الذي قدمه يول (١٩٩٦ ، ص ٦٠) ، المحادثات بين الطالب والمعلم ، كما هو موضح (أ) ، والنوع الثاني كما هو موضح من قبل الطلاب لنفس الفرد (ب).

(أ) معذرة، هل يمكنني التحدث معك للحظة؟

(ب) يا بوكي، لديك دقيقة؟

صحيح أنه في هذا النوع من النهج ستكون هناك أنواع مختلفة من الأدب على افتراض المسافة بين الفجوات والمسافة بين القرابة الاجتماعية (واللغوية). من المرجح أن يؤدي التأدب وفقا ليول (١٩٩٦ . ص ٦٠) إلى التأدب كمفهوم حازم ، مثل السلوك الاجتماعي المهذب ، أو الأخلاق الواردة في الثقافة التي تعطي الأولوية أيضاً للوعي بالوجه والسياق الاجتماعي في التفاعل كما تم توضيحه أعلاه.

في تعريف آخر، يوضح لأكوف في (راهدي، ٢٠٠٥) أن تعريف الأدب كنظام للعلاقات بين الأشخاص مصمم لتسهيل التفاعل عن طريق تقليل احتمالية الصراع والمواجهة المتأصلة في جميع التبادلات البشرية. يعتبر مبدأ التعاون نقطة انطلاق لقواعد التأدب ، لأن مبدأ التعاون يشمل

كيفية فهمه بشكل أفضل مما يقال في التنسيب من خلال طاعة أو انتهاك مبادئ معينة. ولاحظ أن الوضوح والتواضع نقيضان لأن الأول ينطوي على الغياب. وفقاً لأكوف ، هناك ثلاثة مقاييس للأدب (راهدى، ٢٠٠٥، ص. ٧٠) ، وهي:

١ - مقياس الشكليات

٢ - مقياس التردد

٣ - مقياس التشابه أو الصداقة الحميمة.

ج مفهوم الوجه والتأدب حسب براون وليفنسون

إن استراتيجية التأدب التي اقترحها براون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٦١)، فقط عن الوجه. الوجه هو صورة ذاتية عامة يريد كل عضو المطالبة بها لنفسه. هناك نوعان من "الوجه" كما أوضح براون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٦١) أي الوجه الإيجابي وهو رغبة كل فرد في الفهم، والوجه السلبي هو رغبة كل فرد في التحرر من المشتتات. ولكن عندما يتعلق الأمر بالتواصل، يريد الجميع أن يفهمه الآخرون ولا يزعجهم. علاوة على ذلك، لم يكن يريد أن يفقد ماء الوجه أثناء التواصل. فقدان ماء الوجه يعني فكرة الشعور بالحرج أو الإذلال أو الإحباط. هذا هو السبب في أن الوجه هو شيء يتم زرعه ورعايته وتعزيزه عاطفياً ويكون حاضراً دائماً في التفاعلات.

في مفهوم "الوجه" توجد أقوال مختلفة تُعد أفعالاً غير سارة أو تسمى أفعالاً تهدد الوجه. يسمي براون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٦٠) فعل تهديد الوجه (Face Threatening Act). هناك نوعان (فعل تهديد الوجه وفقاً لبراون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٦٥) وهي:

(١) تهديد الوجه السلبي، تشمل: الأوامر، الطلبات، الاقتراحات، النصائح، التحذيرات والتهديدات، التحديات، العروض، الوعد، الثناء والتعبير عن المشاعر السلبية مثل الكراهية والغضب (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٦٥-٦٦)

(٢) تهديد الوجه الإيجابي، تشمل: الاستنكار، الانتقاد، التحقير أو التحقير، الشكاوي، الغضب، الاتهامات، الإهانات، المعارضة، التحديات، وما إلى ذلك (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص.

يوضح براون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٧٤-٧٧) أيضًا أن استخدام الفعل التهديد الوجه (FTA) يتأثر بثلاثة عوامل اجتماعية، وهي القوة، المسافة الاجتماعية (المسافة)، مستوى العبء. شرح العوامل الاجتماعية الثلاثة على النحو التالي.

(١) القوة عبارة عن بيان علاقة ينص على مدى قدرة شخص ما على إجبار الآخرين دون أن يفقد ماء الوجه (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٧٦)

(٢) المسافة الاجتماعية (المسافة الاجتماعية) هي مقياس للتواصل الاجتماعي بين المتحدثين والمحاورين يعرفون بعضهم البعض، وكيفية ارتباطهم في السياق (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٧٦-٧٧)

(٣) مستوى العبء (ترتيب الفرض) هو الوضع النسبي لنوع الفعل الكلامي في موقف يعتبر أقل تهديدًا (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٧٧)

لذلك، تم تطوير استراتيجيات التأدب بهدف رئيسي يتعامل الفعل التهديد الوجه (FTA) لحفظ وجه المستمعين وهو شائع الاستخدام لتجنب إحراج الآخرين أو جعلهم يشعرون بعدم الارتياح. عمل التهديد الوجه (FTA) هي فعل يقضي على حاجة المستمع إلى احترام الذات.

لتقليل التهديدات التي سيتم مواجهتها، في الموضوع الفرعي التالي، يشرح الباحث العديد من استراتيجيات التأدب بناءً على وصف نظرية براون وليفنسون التي تستنتج سلوك "التأدب" البشري. هناك أربعة أنواع من استراتيجيات التأدب وفقًا لبراون وليفنسون: استراتيجيات التأدب الإيجابية، التأدب السلبي، الاستراتيجيات المباشرة، والاستراتيجيات غير المباشرة.

د أنواع استراتيجيات التأدب وفقًا لبراون وليفنسون

يقسم براون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٦٨) استراتيجيات التأدب إلى أربع استراتيجيات:

١ - استراتيجيات التأدب الإيجابية

وفقًا لبراون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ١٠١)، فإن استراتيجية التأدب الإيجابية

هي استراتيجية للقيام بالعمل التهديد الوجه (FTA) عن طريق حفظ ماء الوجه أو

الحفاظ على وجه إيجابي للمحاور. عند القيام باتفاقية التجارة الحرة، يعطي المتحدث

الانطباع بأن المتحدث لديه نفس الرغبة في أن يظهر المحاور صداقته بينهما. استناداً إلى شرح براون وليفنسون (١٩٨٧، ص ١٠٣-١٢٩)، فإن التأدب لديه العديد من الاستراتيجيات الفرعية التي تشمل:

أ الاستراتيجية الفرعية ١: اهتمامات ورغبات وسلوكيات واحتياجات وسلع المحاور (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٠٣).

ب الاستراتيجية الفرعية ٢: المبالغة في الاهتمام والموافقة والتعاطف مع المحاور بإعطاء التنعيم والتشديد من خلال حديثه (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٠٤).

ج الاستراتيجية الفرعية ٣: زيادة الاهتمام بالمحاور عن طريق إدخال عبارات تجذب انتباه المحاور (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٠٦).

د الاستراتيجية الفرعية ٤: استخدام العلامات التي تشير إلى الهوية أو المجموعة باستخدام شكل التحية أو اللغة أو اللهجة للمجموعة، والمصطلحات، والعامية والقطع (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص ١٠٧).

ه الاستراتيجية الفرعية ٥: السعي للحصول على موافقة المحاور والحصول عليها من خلال تكرار جزء من خطاب المحاور لإظهار موافقته (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١١٢).

و الاستراتيجية الفرعية ٦: تجنب الخلاف مع المحاور بإبداء الموافقة (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١١٣).

ز الاستراتيجية الفرعية ٧: تتضمن عددًا من أوجه التشابه بين المتحدث والمحاور عن طريق تقليل . عمل التهديد الوجه (FTA) من خلال محادثة يمكن أن تجذب اهتمام المحاور بخطاب المتحدث في شكل ثرثرة أو مجاملات (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١١٧).

ح الاستراتيجية الفرعية ٨: إلقاء النكات (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٢٤).

ط الاستراتيجية الفرعية ٩: تفترض أن المتحدث يفهم رغبات المحاور بالقول إن المتحدث والمحاور متعاونان (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٢٥).

ي الاستراتيجية الفرعية ١٠: تقديم عروض أو وعود بهدف إرضاء الوجه الإيجابي للمحاور (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٢٥).

ك الاستراتيجية الفرعية ١١: إظهار الشعور بالتفاؤل يفترض أن المحاور يريد أو يساعد المتحدث على تحقيق رغبات المتحدث (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٢٦).

ل الاستراتيجية الفرعية ١٢: محاولة إشراك المحاور والمتحدث في نشاط معين باستخدام كلمة نحن أو دعونا على سبيل المثال (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٢٧).

م الاستراتيجية الفرعية ١٣: إعطاء الأسباب وطلبها بإشراك المحاور في نشاط يرغب فيه المتحدث (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٢٨).

ن الاستراتيجية الفرعية ١٤: توقع أو اطلب المعاملة بالمثل (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٢٩).

س الاستراتيجية الفرعية ١٥: لا تكافئ الأشياء الملموسة فحسب، بل تكافئ أيضًا الرغبة في التفاعل، والرغبة في أن تكون محبوبًا، ويتم التعرف عليها، وتعني بها، وتُفهم، وتُستمع، وما إلى ذلك (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٢٤).

٢- استراتيجيات التأدب السلبي

وفقًا لبراون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ١٢٩)، فإن استراتيجية التأدب السلبي هي استراتيجية لحفظ الوجه السلبي للمحاور للحفاظ على حرية تصرف المحاور. عند تنفيذ هذه الاستراتيجية، يتعرف المتحدث على الوجه السلبي للمحاور ويحترمه. يقسم براون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ١٢٩ - ٢١١) التأدب السلبي إلى عدة استراتيجيات فرعية تشمل:

- أ الاستراتيجية الفرعية ١: التعبير غير المباشر لتجنب إزعاج الوجه (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٣٢).
- ب الاستراتيجية الفرعية ٢: استخدام الأسوار (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٤٥).
- ج الاستراتيجية الفرعية ٣: كن متشائماً من خلال توخي الحذر وعدم الإفراط في التفاؤل (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٧٣).
- د الاستراتيجية الفرعية ٤: تقليل العبء على المحاور عن طريق تقليل القوة أو التهديد لوجه المحاور (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٧٦).
- ه الاستراتيجية الفرعية ٥: إظهار الاحترام (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٧٨).
- و الاستراتيجية الفرعية ٦: استخدام الاعتذارات (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٨٧).
- ز الاستراتيجية الفرعية ٧: لا تذكر المتحدثين والمحاورين (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ١٩٠).
- ح الاستراتيجية الفرعية ٨: إعلان اتفاقية التجارة الحرة كقاعدة اجتماعية مقبولة بشكل عام (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٠٦).
- ط الاستراتيجية الفرعية ٩: تسمية البيانات (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٠٧).
- ي الاستراتيجية الفرعية ١٠: تنص بوضوح على أن المتحدث قد أعطى لطفاً (دينا) أو لم يقدم للمحاور (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢١٠).

٣- استراتيجيات التأدب المباشرة

وفقاً لبراون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٦٩-٧٠)، فإن الإستراتيجية المباشرة دون مزيد من اللغط هي إستراتيجية عمل اتفاقية التجارة الحرة لتوضيح شيء ما بشكل

واضح. السبب الرئيسي لاختيار استراتيجية لا معنى لها وفقاً لبراون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٩٥) هو أن المتحدثين يريدون إجراء اتفاقية التجارة الحرة بأقصى قدر من الكفاءة. هناك نوعان من الاستراتيجيات الفرعية في استراتيجية لا معنى لها ، وهما الاستراتيجية الفرعية دون التقليل من اتجاه اتفاقية التجارة الحرة واتفاقية التجارة الحرة لحفظ وجه المحاور ، كما أوضح براون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٩٥-٩٩). مثال على استراتيجية مباشرة لا معنى لها على النحو التالي

(١) اجلب هذا!

يُظهر الكلام (١) أعلاه أن المتحدث يستخدم إستراتيجية مباشرة دون مزيد من اللغط دون التقليل من اتفاقية التجارة الحرة. المتحدث لا يهتم بوجه المحاور لأنه في ظل الظروف العادية ، قد يقول المتحدث (يرجى إحضار هذا). في اختيار هذه الاستراتيجية لا يتم التقليل من اتفاقية التجارة الحرة لحفظ ماء الوجه.

يمكن أيضاً استخدام هذه الإستراتيجية إذا كان المتحدث لديه قوة أعلى من المحاور ولا يهتم المتحدث إذا لم يكن هناك تعاون من المحاور.

٤ - استراتيجيات التأدب غير المباشرة

وفقاً لبراون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٢١١)، فإن الاستراتيجية غير المباشرة هي استراتيجية لفعل العمل التهديد الوجه (FTA) مباشرة عن طريق السماح للمحاور بتحديد كيفية تفسير كلام المتحدث. تتضمن بعض الاستراتيجيات الفرعية غير المباشرة كما أوضح براون وليفنسون (١٩٨٧، ص. ٢٢٧) ما يلي:

أ الإستراتيجية الفرعية ١: قدم أدلة من خلال ذكر أسباب العمل (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢١٤).

ب الإستراتيجية الفرعية ٢: ربط القرائن بذكر شيء مرتبط بالإجراء المطلوب للمحاور (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢١٥).

- ج الاستراتيجية الفرعية ٣: افترض مسبقاً نية المتحدث (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢١٧).
- د الاستراتيجية الفرعية ٤: التقليل من شأن الحد من عدد من الصفات التي تشير إلى شيء سوء (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢١٨).
- هـ الاستراتيجية الفرعية ٥: المبالغة في شيء ما بالمبالغة في السابق (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢١٩).
- و الاستراتيجية الفرعية ٦: تكرار الكلام دون إضافة الوضوح بقول براءة الاختراع والمهم (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢٠).
- ز الاستراتيجية الفرعية ٧: استخدام الصراع من خلال قول الحقيقة وتشجيع المحاور على حل المشكلة (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢١).
- ح الاستراتيجية الفرعية ٨: ساخر بالتعبير عن النية بشكل غير مباشر وعكس (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢١).
- ط الاستراتيجية الفرعية ٩: استخدام أشكال الكلام / الاستعارات بإخفاء الدلالات الحقيقية للألفاظ المنطوقة (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢٢).
- ي الاستراتيجية الفرعية ١٠: استخدام الأسئلة الخطابية عن طريق طرح أسئلة إجابات عائمة على العمل التهديد الوجه (FTA) (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢٣).
- ك الاستراتيجية الفرعية ١١: معاني متعددة (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢٥).
- ل الاستراتيجية الفرعية ١٢: إخفاء موضوع العمل التهديد الوجه (FTA) أو الانتهاك المرتكب متعددة (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢٥).
- م الاستراتيجية الفرعية ١٣: التعميم المفرط لتجنب العمل التهديد الوجه (FTA) باقتراح قواعد عامة (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢٦).

ن الاستراتيجية الفرعية ١٤: استبدال المحاور بمخاطبة العمل التهديد الوجه (FTA) لشخص من غير المحتمل أن يتعرض للتهديد (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢٦).

س الاستراتيجية الفرعية ١٥: الإفصاح غير الكامل باستخدام الحذف (براون وليفنسون، ١٩٨٧، ص. ٢٢٧).

ه نظرية الهوية

تم اقتراح نظرية الهوية من قبل شيلدون سترايكر (١٩٨٧). تركز هذه النظرية اهتمامها على التفاعل بين الأفراد والبنية الاجتماعية الأكبر (المجتمع). يُنظر إلى الأفراد والمجتمع على أنهما وجهان لعملة واحدة. يتشكل الشخص من خلال التفاعلات، لكن الهياكل الاجتماعية تشكل التفاعلات. في هذا الصدد، يبدو أن سترايكر يتفق مع المنظور الهيكلي، ولا سيما نظرية الدور. ومع ذلك، فقد قدم القليل من النقد لنظرية الدور التي كانت، وفقاً له، غير حساسة للغاية للإبداع الفردي.

تجمع نظرية سترايكر بين مفهوم الدور (نظرية الدور) ومفهوم الذات / الذات (نظرية التفاعل التكافلي). لكل دور يتم عرضه في التفاعل مع الآخرين، لدينا تعريف لأنفسنا يختلف عن الآخرين. الذي يسميه سترايكر "الهوية". إذا كان لدينا أدوار متعددة، فلدينا هويات متعددة. الهوية وفقاً لسترايكر وبورك هي مخطط معرفي ذاتي التنظيم ونظرية هوية، في كلا المتغيرين، تصور الذات كمجموعة من الهويات. تتكون كل هوية من ظواهر معقدة مرتبطة بالأدوار، بما في ذلك التوقعات والأداء والكفاءة والتشريع والسلوك والمعنى. تكمن هذه الهويات في شبكة العلاقات بين الممثلين، مثل الآباء والبنات، أو الطلاب والمعلمين. ينتج كل كيان بعض ما يسمى بالتقييم الذاتي، وتقدير الذات، وتقدير الذات، والكفاءة الذاتية، وما إلى ذلك (جاسو، ٢٠٠٢، ص. ٤).

تخضع الهوية للتسلسل الهرمي لأهميتها (بيروز) في حد ذاتها ويمكن تطبيقها في جميع المواقف. وضع الهوية بالنسبة للهويات المتنافسة سيتنبأ بالسلوك (بورك وريتز، ١٩٨١). الهوية، كجانب من

جوانب الذات، يتشكل من قبل المجتمع. يُفهم التفاعل الرمزي المجتمع على أنه عملية تفاعل تحدث كسلسلة من علاقات الأدوار التي تضع الشخص في موقف سياقي مع أدوار مرتبطة بأشخاص آخرين.

تهتم نظرية الهوية في المقام الأول بالمكونات المهيكلة للمجتمع. الأشخاص الذين يتصرفون في سياق الهيكل الاجتماعي ينادون بعضهم البعض وأنفسهم بمعنى الاعتراف ببعضهم البعض كشاغلين (أدوار). تثير هذه التسمية معنى في شكل توقعات فيما يتعلق بسلوك الآخرين والنفس (سترايكر، ١٩٨٧).

بشكل عام، تتكون هوية الشخص من وجهة نظر ذاتية تنشأ من الأنشطة العاكسة للتصنيف أو التعريف الذاتي من حيث العضوية في مجموعة أو دور معين. مفهوم الهوية هو مفهوم الذات ومفهوم الدور. حدده ميد (١٩٣٤)، فإن العقل البشري المولود ذاتيًا يولد من الأفعال الانعكاسية، خاصة من تفاعل الفرد مع الآخرين. تتكون الذات من عنصرين: "أنا" و "أنا" (ميد، ١٩٣٤، ص. ١٧٤). "أنا" (فاعل) هو جانب ديناميكي جديد وعفوي للذات يصوغ الفرد كقوة وممثل. يتم تعلم "أنا" (مفعول به) من الشخص والموقف "أنا" يفترض الشخص نفسه، خاصة عند تولي دور شخص آخر.

أصبحت نظرية سترايكر للهوية هي المنظور المهيمن على الذات والهوية في التفاعل البنيوي الرمزي على مدى العقود الأربعة الماضية. ترى نظرية الهوية الذات متعددة الأوجه تتكون من العديد من الهويات مرتبة بشكل هرمي في بنية هوية بارزة. كلما زادت أهمية الهوية، زادت احتمالية مشاركتها في مواقف التفاعل التي تسمح للمؤسسة أو الاختيار. تعتمد الأهمية نفسها على بعدين للالتزام الشخص بالهوية: التفاعلي والعاطفي.

- ١ - الالتزام التفاعلي هو امتداد لتفاعلات الشخص على شبكة اجتماعية من خلال هوية معينة (على سبيل المثال ، عدد الأشخاص الذين يتفاعل معهم على أساس الهوية)
- ٢ - الالتزام العاطفي هو الاستثمار العاطفي للشخص في علاقة قائمة على الهوية (على سبيل المثال ، مدى قرب الشخص الآخر عاطفياً في علاقة الدور بالفرد).

تنص نظرية سترايكر على أنه يمكن لكل شخص إنشاء هوية مختلفة بناءً على الإعداد. كما أنه يعتمد على اللغة التي يستخدمها الشخص نفسه. تجادل نظرية الهوية كذلك بأن الذات تتكون من العديد من الهويات، كل واحدة منها مبنية على احتلال دور معين (ديروشرز وآخرون، ٢٠٠٢). يتمتع الشخص بهوية، "دلالة موقع الاستلام الدرجة" لكل من المواقف المختلفة أو علاقات الأدوار التي يشغلها شخص ما في المجتمع. ومع ذلك، فإن الهوية المنعكسة أو المكتسبة تعتمد على سياق التفاعل.

و مفهوم الفيلم

الفيلم هو وسيلة التواصل السمعي البصري لإلقاء القيم إلى مجموعة الإنسان في مكان معين. والقيم في الأفلام مختلفة باعتبار الرسالة المحتوية فيها. لكن بشكل عام، كانت الأفلام تشتمل على نوعيات القيم، مثل التربية، التسلية والمعلوماتية. وتعتبر الأفلام بأنها وسيلة التواصل البليغة إلى مجموعات مستهدفة، لأنه كونها سمعية بصيرة، وهي الصور والأصوات الحية. وبهاتين الأمرين، تستطيع الأفلام طرح عدة الحكايات في مدة قصيرة. وعندما شاهد المشاهدون الأفلام، فكأنهم يخترقون الزمان الذي يقص عن ظواهر الحياة بل يؤثر على لبهم (هالك، ٢٠١٢، ص. ٢٠٠٣)

الفيلم هو نوع سمعي-بصري يعتمد على الفن، أو قصة يتم إخبارها للجمهور من خلال سلسلة من الصور المتحركة (زوبازري، ٢٠١٣، ص. ١٠٣). ضد وقف لزوست، أن الفيلم يبنى على ارتكاب الرموز تتضمن في النظم الرمزية وتتفاعل جدا للوصول إلى الآثار المنشودة. واختلافا بالتصوير الالتقاط، سلسلة الصور في الأفلام تنشئ الخيال ونظام الرمزي. فلذلك، قال زوست بأن مع الرموز العمارية، لا سيما الرموز التأشيرية، توجد الرموز الخاصة في الأفلام، وهي الرموز تمثل شيئاً محصوا (زوست، ١٩٩٣، ص. ١٠٩).

من ذلك الفهم، يمكن الاستنتاج أن الفيلم هو أحد وسائط الاتصال التي تحتوي على القيم الفنية والثقافية، من خلال الجمع بين عناصر الصوت والصور فيه، بحيث يكون الاتصال

أكثر فعالية ويمكن التقاط النية التي ينقلها المرسل جيداً من خلال مستلم (ليونج وسيمارماتا، ٢٠٢٠، ص. ٢٤١).

أما بالنسبة لأنواع الأفلام، فهناك الكثير منها، وهذا يتماشى مع الغرض من صنع الفيلم نفسه والجمهور المستهدف. أما الأنواع الأفلام وهي كما تلي:

- ١- الأفلام الوثائقية، على أساس أنها توثق نشاط منظمة الأعمال
- ٢- الأفلام التعليمية، على أساس أنها تعلم المتلقين أنواع من السلوك ترغب منظمة الأعمال في غرس فيهم
- ٣- الأفلام غير المسرحية، ويطلق عليها مور وكانفيلة هذه التسمية. لاختلافها عن الأفلام التي تقدم على المسارح والتي تتضمن حبكة درامية معين.
- ٤- الأفلام المرعية، أفلام علاقات عامة. وبعض النظر عن اختلاف المسميات فنحن نرى أن أفلام العلاقات العامة هي الأفلام غير المسرحية التي تنتجها إدارات العلاقات العامة في منظمات الأعمال بشكل مباشرة أو تنتجها لحسابها شركات أو وكالات متخصصة وتمولها إدارة العلاقات العامة وتحمل كافة تكاليفها (الجوهر، ٢٠٠٤، ص. ٢٦١).

ز فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري

في هذا البحث، يفسر الباحث فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري. صدر هذا الفيلم، من ١١٢ دقيقة، من إنتاج إزيكييل فيلمز في ١٤ سبتمبر ٢٠١٧ م في لبنان. دخل الفيلم المنافسة الرئيسية في مهرجان البندقية السينمائي وفاز الممثل كامل الباشا بجائزة كأس فولبي كأفضل ممثل. وتم ترشيح الفيلم لنيل جائزة أفضل فيلم بلغة أجنبية في حفل توزيع جوائز الأوسكار التسعون. في هذا فيلم حكي في أحد أحياء بيروت، تحصل مشادة بين طوني، وهو مسيحي لبناني، وياسر، وهو لاجئ فلسطيني، وتأخذ الشتيمة أبعاداً أكبر من حجمها، مما يقود الرجلين إلى مواجهة في المحكمة. وفيما تنكأ وقائع المحاكمة جراح الرجلين وتكشف الصدمات التي تعرضا لها، يؤدي التضخيم الإعلامي للقضية إلى وضع لبنان على شفير انفجار اجتماعي، مما يدفع بطوني وياسر إلى إعادة النظر في أفكارهما المسبقة ومسيرة حياتهما.

الباب الثالث عرض البيانات وتحليلها

أ ملحة الفيلم

يحكي هذا الفيلم قصة الصراع بين مدنيين في عالم المحاكمة بين طوني وياسر. زياد دويري هو مخرج ومصور سينمائي وكاتب لبناني فرنسي. ويكفي وصف الصراع بين الشخصيتين طوني وياسر، والذي يرجع أحدهما إلى اختلاف الجنسية.

في هذا فيلم حكي في أحد أحياء بيروت، تحصل مشادة بين طوني، وهو مسيحي لبناني، وياسر، وهو لاجئ فلسطيني، وتأخذ الشتيمة أبعاداً أكبر من حجمها، مما يقود الرجلين إلى مواجهة في المحكمة. وفيما تنكأ وقائع المحاكمة جراح الرجلين وتكشف الصدمات التي تعرضا لها، يؤدي التضخيم الإعلامي للقضية إلى وضع لبنان على شفير انفجار اجتماعي، مما يدفع بطوني وياسر إلى إعادة النظر في أفكارهما المسبقة ومسيرة حياتهما.

وبناءً على التحليل الذي أجرته الباحث، وجد الباحث العديد من الحوارات الذي يحتوي على استراتيجية التأدب التي نفذها الممثل الرئيسي يعني طوني عند نظرية براون وليفنسون. قسم الباحث الأوصاف الفرعية في هذا الفصل إلى فصلين هما الفصل الخاص باستراتيجية التأدب للشخص الرئيسي في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون وانعكست الهوية في شخص الرئيسي لاستراتيجية التأدب التي استخدمها في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية سترايكر.

ب استراتيجية التأدب للشخص الرئيسي

في هذا القسم، قدم الباحث نتائج البيانات في عدة أشكال من الجدول والأوصاف. قسم الباحث المواد الفرعية إلى أربعة أنواع، وهي: استراتيجية التأدب المباشر في فيلم "قضية رقم ٢٣"، استراتيجية التأدب غير المباشر في فيلم "قضية رقم ٢٣"، استراتيجية التأدب الإيجابي في فيلم "قضية

رقم ٢٣"، استراتيجية التأدب السليبي في فيلم "قضية رقم ٢٣". فيما يلي جدول لاستراتيجية التأدب التي نفذتها شخص الرئيسي.

شكل	نوع استراتيجية التأدب
أمر	استراتيجية التأدب المباشر
إظهار عدم الموافقة	
استجواب	
ترجم إشارة	استراتيجية التأدب غير المباشر
استخدام الأسئلة البلاغية	
أوعز	
لمح	
استخدام الكلمات التصويرية	
تقديم عرض	استراتيجية التأدب الإيجابي
تجنب الرفض	
اعط اسبابا	
الموافقة على كلام المخاطب	
إظهار الموافقة	
إظهار رغبات المخاطب	
معذرة	استراتيجية التأدب السليبي
تشاءم	

١ - استراتيجية التأدب المباشر

البيانات ١

ياسر: كانت مشكلة في ميزابك. علينا التحقق من ذلك "

طوني: "ما هي المشكلة؟"

ياسر: "جمهور يصيبوا بمياه المجاري"

طوني: "استخدم الجانب الآخر من الطريق".
(دويري، ٢٠١٧، ١٤:٠٦-٣٠:٠٦)

السياق:

أثناء النهار يقوم طوني بتنظيف شرفة الطابق الثاني من منزله، كنس وسقي شرفة منزله. لأن قناة المياه مشكّلة، بمعنى أنّها لا تحتوي على خط تصريف جيد. بحيث تتدفق المياه المتبقية المستخدمة في تنظيف الشرفة إلى الشوارع. في ذلك الوقت كان ياسر ينظم العمال وكان في الشارع تحت شرفة طوني. لذلك تعرض ياسر لمياه متبقية ينظف الشرفة. انظر إلى مشكلة خط المياه. ثم ذهب ياسر إلى منزل طوني للموافقة على إصلاح خط المياه حتى لا يتدفق إلى الشارع، لكنه يتدفق إلى الميزاب.

التحليل:

في المحادثة، يستخدم طوني استراتيجية التآدّب مباشر. طوني (المتحدث) يقول لياسر (المخاطب) "استخدم الجانب الآخر من الطريق". يُظهر الكلام أنّ المتحدث يستخدم استراتيجية التآدّب المباشر دون التقليل من الفعل التهديد الوجه (FTA). المتحدث لا يهتم بوجه المخاطب لأنه في حالة تعارض. مقارنة بالظروف العادية، قد يقول المتحدث "معدرة، ربما يمكنك استخدام الجانب الآخر"

البيانات ٢

شيرين: "عزيزي، ننتقل إلى الدامور، لديك بيت عائلي هناك. عاد معظم الناس. وأعادوا بناء الكنيسة ورممت"

طوني: "أحبه هنا!"

(دويري، ٢٠١٧، ١٦:٠٣-٣٠:٠٣)

السياق:

كان الحوار على سطح المنزل، سقف منزلهم الذي يستخدم كمكان لتجفيف الملابس. شيرين في هذا الفيلم تلعب دور زوجة طوني. شيرين حامل بطفلة. أما رحم شيرين فقد دخل الشهر التاسع. في الحوار، وعبرت شيرين عن رغبتها لزوجها طوني، أنه تريد الانتقال إلى منزل أكبر وأكثر راحة. شيرين تريد الانتقال الى الدامور، الذي كان يعيش فيه طوني عندما كان طفلاً. الرغبة في الانتقال لأن طوني وزوجته يسكنان في مدينة بيروت القريبة من بعضهما البعض وبجانب منزله يوجد مشروع بناء، الذين لا تكون حياتهم اليومية مواتية دائماً.

التحليل:

في الحوار، يستخدم طوني استراتيجية التأدب مباشرة. طوني (المتحدث) يقول "أحبه هنا!" لشيرين (المخاطبة). يُظهر الكلام أن المتحدث يستخدم استراتيجية التأدب المباشر دون التقليل من الفعل التهديد الوجه (FTA). لا يهتم المتحدث بوجه المخاطبة لأن المتحدث يدافع عن حجته. مقارنة بالظروف العادية، قد يعطي المتحدث أسباباً عند رفض حجة المخاطبة ويمكنه أيضاً التعبير عن اعتذار بقوله "آسف زوجتي، أنا أحب ذلك هنا حقاً"

البيانات ٣

طوني: "لستُ بحاجة إلى حمام، أعرف أبي على حق"

الأب: "لستَ على حق، لستَ بخير على الإطلاق!"

طوني: "أبي، تقصد أنه على حق؟"

الأب: "أقول أنك مخطئ فقد"

(دويري، ٢٠١٧، ١٧:٠٩-١٧:٢٠)

السياق:

بعد ياسر ضرب لطوني، طوني لديه كسر في العظام. ورافق طوني زوجته والأب وتم نقل موظفي الورشة على الفور إلى المستشفى، للتحقق من وجود إصابات. عندما عاد إلى المنزل

من المستشفى، في السيارة كان الحوار بين طوني والأب. يتجادل طوني مع أبيه لأن أبيه يعتقد أن طوني مخطئ أيضاً وعينياً ولا يريد الاستماع إلى نصائح من حوله.

التحليل:

في الحوار، يستخدم طوني استراتيجية التأدب مباشرة. طوني (المتحدث) يقول "أبي، تقصد أنه على حق؟" لأبيه (المخاطب). يُظهر الكلام أن المتحدث يستخدم استراتيجية التأدب المباشر دون التقليل من الفعل التهديد الوجه (FTA). لا يهتم المتحدث بوجه المخاطب لأن المتحدث يدافع عن حجته. مقارنة بالظروف العادية، قد يقدم المتحدث أسباباً عند رفض حجة المخاطب وقد يعتذر أيضاً احتراماً لمخاطب الذي هو الأب نفسه.

٢- استراتيجية التأدب غير المباشر

البيانات ٤

شيرين: "أريد مكاناً أكبر وأهدأ للصغير"

طوني: "نحن ندخر لشراء هذا المكان، وأنا أعمل هنا أيضاً"

(دويري، ٢٠١٧، ٠٢:٠٣-١٢:٠٣)

السياق:

كان الحوار على سطح منزل عائلة طوني، سقف منزلهم الذي يستخدم كمكان لتجفيف الملابس. شيرين في هذا الفيلم تلعب دور زوجة طوني. شيرين حامل بطفلة. أما رحم شيرين فقد دخل الشهر التاسع. في الحوار، أعربت شيرين لزوجها توني عن رغبته في الانتقال إلى منزل أكبر وأكثر راحة. لأن طوني وزوجته يسكنان في بيروت المتاخمة لبعضها البعض وبجانب المنزل يوجد مشروع بناء، وهو دائماً صاحب كل يوم.

التحليل:

في الحوار، يستخدم طوني استراتيجية التأدب غير المباشر. طوني (المتحدث) يقول "نحن ندخر لشراء هذا المكان، وأنا أعمل هنا أيضاً" لشيرين (المخاطبة). يكشف الكلام بشكل غير مباشر أن المتحدث لا يريد الانتقال إلى المنزل ويرفض اقتراح شيرين. بهذا الكلام يريد المتحدث رفض دعوة شيرين ولكن بلغة ناعمة دون الإضرار بقلب المخاطبة.

البيانات ٥

طوني: "أنت تتحدث مع زوجتي. تتوقع منها أن يقنعني؟"

طلال: "بجئت عنك"

(دويري، ٢٠١٧، ١٠٠:٠٣-١٠٠:٠٧)

السياق:

عند الخلاف بين طوني وياسر، طلال يتوسط الصراع بين الاثنين. طلال هو رئيس مشروع البناء المجاور لمنزل عائلة طوني، وعمل كحلقة وصل بين الحكومة اللبنانية وياسر (كبير الموظفين). الصراع بين الاثنين يجعل طلال يعمل بجد للتوفيق بين الاثنين. إنه يبحث عن حل من خلال مطالبة زوجة طوني بالمساعدة في التوفيق بين غضب طوني. دار الحديث بين طوني وطلال في مشروع البناء بجوار ورشة طوني. طلب طوني من ياسر فقط أن يعتذر. لكن ياسر لم يعتذر بعده.

التحليل:

في الحوار أعلاه، يستخدم طوني استراتيجية التأدب غير مباشرة. طوني (المتحدث) يقول "تتوقع منها أن يقنعني؟" لطلال (المخاطب). الكلام هو سؤال بلاغي يعني السخرية من خلال ذكر النية بشكل غير مباشر. الجملة جملة بلاغية ، لأن الجواب واضح للمخاطب. إن استخدام إستراتيجية التأدب غير المباشر هو إستراتيجية الفعل التهديد الوجه (FTA) عند غير المباشرة.

البيانات ٦

طوني: "ذلك سمرة لم تكن فكرته"

طلال: كانت فكرتنا فلماذا؟

توني: "لا تحاول أن تدوسنا!"

(دويري، ٢٠١٧، ١٠:١٠-١٠:١٤)

السياق:

الخلاف بين الاثنين يجعل طلال في حيرة من أمره في التوفيق بين الاثنين. بحث عن حل أحده أعطى طوني سمرة، لكن طلال لم يجد طوني في منزله، ثم أعطى سمرة لزوجة طوني. دار الحديث بين طوني وطلال في مشروع البناء بجوار ورشة طوني. طلب طوني من ياسر فقط أن يعتذر، لكن ياسر لم يعتذر قط.

التحليل:

في الحوار أعلاه، يستخدم طوني استراتيجية التأدب غير مباشرة. طوني (المتحدث) يقول "لا تحاول أن تخطو علينا" لطلال (المحاور). الكلام هو تعبير عن السخرية من خلال ذكر النية بشكل غير مباشر. لأن عبارة "لا تحاول أن تدوسنا" تسخر من الفلسطينيين الذين يعيشون في لبنان، في لبنان يتمتع الفلسطينيون بحرية كبيرة في ممارسة حياتهم اليومية، بمعنى أنه غير ملزم قانوناً، وغالباً ما تكون هناك صراعات بين المواطنين اللبنانيين والفلسطينيين. إن استخدام إستراتيجية التأدب غير المباشر هو إستراتيجية الفعل التهديد الوجه (FTA) عند غير المباشرة.

البيانات ٧

الشرطة: "من فضلك، دعني أنتهي"

طوني: "ماذا لأنه فلسطيني".

(دويري، ٢٠١٧، ١٧:٥٨-١٨:٠٤)

السياق:

هذا الحوار في مركز الشرطة الذي لا يزال في نفس منطقة طوني. أبلغ طوني زوجته عن قيام ياسر بضربه. لأن ياسر مواطن فلسطيني، فإن التحقيق في القضية أكثر صعوبة. إلى جانب ياسر الذي يعيش في مخيم للاجئين الفلسطينيين، تتعاون الحكومة اللبنانية أيضاً مع الفلسطينيين. لذلك عندما تكون هناك قضية تتعلق بمدنيين لبنانيين مع فلسطينيين، سيكون التحقيق أكثر صعوبة. لذلك عندما أبلغ طوني عن ياسر للشرطة كان هناك توتر بين طوني وضباط الشرطة بسبب بطء التعامل.

التحليل:

في الحوار أعلاه، يستخدم طوني استراتيجية التأدب غير مباشرة. طوني (المتحدث) قال "ماذا لأنه فلسطيني" للشرطة (المخاطب). الكلام هو تعبير عن السخرية من خلال ذكر النية بشكل غير مباشر. لأن جملة "هو فلسطيني" تسخر من منفي القانون مثل الشرطة والحاكم، إلخ. أن الفلسطينيين فوق القانون بمعنى أنه لا يمكن لومهم. إن استخدام إستراتيجية التأدب غير المباشر هذه هو إستراتيجية للقيام الفعل التهديد الوجه (FTA) بشكل غير المباشر.

البيانات ٨

السيد الرئيس: "أنا لا أتخيز لأي طرف"

طوني: "هل هم أفضل منا؟"

السيد الرئيس: "أريد أن أنقذ البلد"

طوني: "لماذا؟ هل هم شعب الله المختار؟"

السيد الرئيس: "هل تريد أن تبدأ الحرب؟"

(دويري، ٢٠١٧، ٥١:١٦-١-٠١:١٧)

السياق:

جعلت محاكمة الضرب بين طوني وياسر أجواء البلاد أكثر سخونة، خاصة الفلسطينيين الذين يعيشون في لبنان. ليست مجرد قضية عادية، ولكن هناك شيء ما وراء القضية، ألا

وهو الاختلافات في الجنسية. بعد تأجيج البلاد بسبب المظاهرات في مختلف المناطق، فاستدعى الرئيس اللبناني الطرفين، وهما طوني وياسر، إلى القصر الرئاسي للتوصل إلى سلام. في القاعة الرئاسية، تحدث طوني والرئيس مع بعضهما البعض.

التحليل:

كلام طوني (المتحدث) "هل هم شعب الله المختار؟" لسيد الرئيس (المخاطب). الكلام هو شكل من أشكال استراتيجية التأدب غير المباشر. يستخدم المتحدث اللغة التصويرية بإخفاء الدلالات الحقيقية للألفاظ المنطوقة. المقصود بعبارة "شعب الله المختار" هم أناس طيبون ولا يخطئون أبداً، وهذا الكلام يشير إلى المواطنين الفلسطينيين المتميزين من قبل الحكومة اللبنانية. الخطاب هو أيضاً شكل من أشكال المتحدث الذين يقوم بالفعل التهديد الوجه (FTA) بشكل غير مباشر إلى المخاطب.

٣- استراتيجية التأدب الإيجابي

البيانات ٩

شيرين: "ذلك طوني (مشيرة إلى صورة زعيم الحزب المسيحي)"

طوني: "عليك رؤيته اليوم، إنه مذهل جداً"

شيرين: "أراه كل يوم الحمد لله"

(دويري، ٢٠١٧، ٢١:٢٠-٢٧:٢٠)

السياق:

بعد حضور حملة الحزب المسيحي. عاد طوني إلى المنزل وذهب مباشرة إلى زوجته. تحدث المحادثة بين شيرين وطوني في غرفة النوم. عندما كانت في غرفة النوم، أشارت شيرين إلى صورة زعيم الحزب المسيحي. كان طوني قد حضر حفل حملة الحزب اللبناني، نقدر عاليًا زعيم الحزب.

التحليل:

في الحوار أعلاه ، إنها استراتيجية التأدب الإيجابي الذي مفتعل طوني (المتحدث) لشيرين (المخاطبة). إن قول "عليك رؤيته اليوم، إنه مذهل" هي استراتيجية التأدب الإيجابي. يقوم المتحدث بتصريحات تدعم المخاطبة بهدف إرضاء الوجه الإيجابي للمخاطبة. يعطي الكلام أيضاً الانطباع بأن المتحدث لديه نفس الرغبة في أن يظهر المخاطبة الانسجام بينهما.

البيانات ١٠

شيرين: "أريد ان اخذ الصورة"

طوني: "لماذا؟"

شيرين: "اشعر بالمراقبة لمدة ٢٤ ساعة طوني كيف لو جاء ليعيش معنا؟"

طوني: "نعم، لما لا"

(دويري، ٢٠١٧، ٢٨:٠٢-٤٠:٠٢)

السياق:

في غرفة النوم، المحادثة بين شيرين وطوني حول صورة زعيم الحزب المسيحي. صورة زعيم الحزب المسيحي ملصقة على جدار غرفة النوم. شيرين تبدو غير مريحة لأن الصورة تراقبهم دائماً. لهذا السبب تريد شيرين إزالة الصورة واستبدالها بصورة أخرى. لذلك طلبت شيرين من طوني قبل اخذ الصورة.

التحليل:

خطاب طوني (المتحدث) "نعم، لما لا" لشيرين (المخاطبة). خطاب المتحدث هو شكل من أشكال استراتيجية التأدب الإيجابي. يتجنب المتحدث عدم موافقة المخاطبة بإظهار موافقته. يتم تنفيذ هذه الاستراتيجية من قبل المتحدث، لأن المتحدث يريد أن يكون أقرب ويحافظ على الانسجام مع المخاطبة، أي زوجته.

البيانات ١١

الزبون: "لقد تم استبداله."

طوني: "الاسم خاطئ ولا يمكن استخدامه. استخدام الأجزاء الألمانية أفضل من العلامة التجارية الصينية الجديدة"

(دويري ، ٢٠١٧ ، ٠٩:٠٥-٢١:٠٥)

السياق:

في كل يوم، يذهبان طوني وزوجته إلى الورشة التي يمتلكها أطلق عليها اسم ورشة طوني حنا. عملت زوجته في غرفة إدارة الورشة، وعمل طوني ميكانيكيًا مع موظفيه. ذات مرة كان هناك شخص وجد سيارته متضررة، خذ السيارة إلى مرآب طوني. ثم أصلح طوني السيارة. يجد الأجزاء المكسورة. ثم تشاور مع صاحب السيارة.

التحليل:

كلام طوني (المتحدث) "ولا يمكن استخدامه. استخدام الأجزاء الألمانية أفضل من العلامة التجارية الصينية الجديدة" يظهر لزبون (المخاطب). الخطاب هو شكل من أشكال استراتيجية التأدب الإيجابي. يعطي المتحدث أسبابًا حتى لا يشعر المخاطب بالاكتماب، بحيث يشعر المخاطب بالراحة ومستعد لاتباع نصيحة المتحدث. تعمل استراتيجية التأدب الإيجابي هذه أيضًا على قطع المسافة بين المتحدث والمخاطب، حتى لا يكون هناك توتر بين الطرفين.

البيانات ١٢

شيرين: "تعال هنا! هل تشعر به؟ تعتقد أنه يعرف ما حدث؟"

طوني: "نعم بالتأكيد"

(دويري ، ٢٠١٧ ، ٤٢:١٩-٥٢:١٩)

السياق:

دخول الشهر التاسع من الحمل، شيرين زوجة طوني تشعر بأعراض في بطنها، من وزن الجنين الذي لا يزال في الرحم إلى الشعور بحركة الجنين. الصراع الأكثر سخونة الذي حل طوني وياسر، شيرين زوجة توني تتوسط وتصبح عزاء الزوج. دارت محادثة شيرين وتوني في غرفة النوم.

التحليل:

طوني (المتحدث) يقول "نعم بالتأكيد" لشيرين (المخاطبة). خطاب المتحدث هو شكل من أشكال استراتيجية التأدب الإيجابي. يتجنب المتحدث عدم موافقة المخاطبة بإظهار موافقته. يتم تنفيذ هذه الاستراتيجية من قبل المتحدث، لأن المتحدث يريد أن يكون أقرب ويحافظ على الانسجام مع المخاطبة أي زوجته.

البيانات ١٣

السيد الرئيس: "لقد طلبت منك المجيء إلى هنا لإنهاء كل هذا."

طوني: "نعم سيدي، لهذا نحن المحكمة، سيدي الرئيس."

(دويري، ٢٠١٧، ٢٩:١٥-٣٢:١٥:١)

السياق:

جعلت محكمة الضرب بين طوني وياسر أجواء البلاد أكثر سخونة، خاصة الفلسطينيين الذين يعيشون في لبنان. ليست مجرد حالة عادية، ومع ذلك، هناك شيء ما وراء القضية، وهو الاختلافات عن الجنسية. بعد تأجيج البلاد بسبب المظاهرات في مختلف المناطق، لذلك دعا الرئيس اللبناني الطرفين، طوني وياسر، إلى إحلال السلام. في القاعة الرئاسية، تحدث توني والرئيس مع بعضهما البعض.

التحليل:

في المحادثة أعلاه، يستخدم طوني (المتحدث) استراتيجية التأدب الإيجابي إلى الرئيس (المخاطب). خطاب "نعم سيدي" هو شكل من أشكال تجنب الخلاف مع المخاطب بإظهار الموافقة. بالإضافة إلى ذلك، يحاول المتحدث إظهار قلقه من أجل حل الخلاف الذي حل به مع ياسر بسرعة. من ناحية أخرى، يعطي المتحدث الانطباع بأن المتحدث لديه نفس الرغبة في المخاطب.

البيانات ١٤

ياسر: "يا إلهي السيارة مكسورة."

طوني: "اركب السيارة! وابدأ تشغيل السيارة."

(دويري، ٢٠١٧، ١٠:١٨-٢٧:١٨)

السياق:

بعد تصعيد المتظاهرين بين الفلسطينيين والمسيحيين اللبنانيين، بسبب المحاكمة بين طوني وياسر. فتم استدعاء الاثنين إلى قصر الدولة أمام الرئيس لتوطيد السلام. بعد انتهاء الاجتماع في القصر الرئاسي، عادوا إلى منازلهم في سياراتهم الخاصة. ومع ذلك، عندما وجد ياسر أن سيارته قد تضررت، بمعنى أنه لا يمكن تشغيلها. وتزامن الحادث مع قيام توني بسحب سيارته من ساحة انتظار السيارات. العثور على سيارة ياسر محطمة، ثم شعر طوني بالشفقة، ثم أصلح سيارة ياسر.

التحليل:

قال توني (المتحدث)، "اركب السيارة! وابدأ السيارة" لياسر (المخاطب). خطاب المتحدث هو شكل من أشكال استراتيجية التأدب الإيجابي. يوضح المتحدث رغبات واحتياجات المخاطب. يتم تنفيذ هذه الاستراتيجية من قبل المتحدث، لأن المتحدث يريد تقليل المسافة بينهما. بالإضافة إلى ذلك، يعطي المتحدث انطباعًا بأن المتحدث لديهم الرغبة في وقف الخلافات بينهم وإظهار الصداقة بينهم.

٤ - استراتيجية التأدب السلبي

البيانات ١٥

طوني: "آسف، ليس الآن"

طلال: "أنا آسف للجميع"

شيرين: "كفى هذا الهراء لك".

(دويري، ٢٠١٧، ٤٢:٢٩-٤٢:٣٣)

السياق:

الحوار بين طوني وطلال وشيرين تجري في ردهة المستشفى. طلال هو رئيس مشروع البناء المجاور لمنزل عائلة طوني، وعمل كحلقة وصل بين الحكومة اللبنانية بياسر (كبير الموظفين). نظراً لوجود مشروع بناء بجوار طوني، بيئة عائلة طوني غير موات بشكل متزايد. الصراع بين طوني وبياسر لا ينتهي أبداً. الذروة عند الولادة المبكرة. دمرت شيرين بسبب ولادتها غير الطبيعية، لأنني كنت أنتظر ذلك لفترة طويلة.

التحليل:

في المحادثة أعلاه، يستخدم طوني (المتحدث) استراتيجية التأدب السلبي إلى طلال (المخاطب). يستخدم المتحدث اعتذاراً لمخاطب. هذه الإستراتيجية هي إستراتيجية لحفظ الوجه السلبي لمخاطب للحفاظ على حرية تصرف المحاور. عند تنفيذ هذه الاستراتيجية، يقر المتحدث ويحترم الوجه السلبي لمخاطب. يحاول المتحدث إنقاذ المخاطب (طلال) من غضب زوجته (شيرين)، لذلك يستخدم المتحدث استراتيجية التأدب السلبي.

البيانات ١٦

طوني: "مرحباً"

المحامي: "ما قلته للقاضي كان جريئاً جداً"

طوني: "لقد انجرفت"

المحامي: "كيف لا؟ الظلم يحدث"

(دويري، ٢٠١٧، ٣٦:٢٠-٣٦:٣٠)

السياق:

بعد أن ضرب طوني على يد ياسر، ثم أبلغ طوني الشرطة بالحادث. عند المحاكمة بين طوني وياسر، لم يأت أي منهما بمحام. بعد أن فاز ياسر في المحاكمة، لم يقبل طوني قرار القاضي. لذلك رفع طوني دعوى على ياسر مرة أخرى أمام محكمة أعلى. فقط في هذه المحاكمة أحضر طوني محامياً. في المحادثة أعلاه، حدث في منزل المحامي بين طوني والمحامي.

التحليل:

في المحادثة أعلاه، يستخدم طوني (المتحدث) استراتيجية التأدب السلبي تجاه المحامي "المخاطب". يستخدم المتحدث جمل متشائمة من خلال توخي الحذر مع المخاطب. هذه الإستراتيجية هي إستراتيجية لحفظ الوجه السلبي للمخاطب للحفاظ على حرية تصرف المخاطب. عند تنفيذ هذه الاستراتيجية، يقر المتحدث ويحترم الوجه السلبي للمخاطب. يحاول المتحدث إنقاذ المخاطب (المحامي) ليكون أكثر نفاؤلاً في الخضوع للمحاكمة في المستقبل، بحيث يستخدم المتحدث استراتيجية التأدب السلبي.

ج انعكست الهوية في استراتيجية التأدب التي يستخدمها شخص الرئيسي

في هذا القسم، سيصف الباحث نتائج البيانات في عدة أشكال من الوصف. يقسم الباحث

الفرع إلى نوعين، وهما: الالتزام التفاعلي والالتزام العاطفي. على النحو التالي:

١ - الالتزام التفاعلي

البيانات ١

طوني: "انتهى الإرسال ، والمواد تالفة أيضاً"

الزبون: "لقد تم استبداله."

طوني: "الاسم خاطئ ولا يمكن استخدامه. استخدام الأجزاء الألمانية أفضل من العلامة التجارية الصينية الجديدة"

(دويري، ٢٠١٧، ٠٥:٠٧-٠٥:٢١)

يعكس تعبير طوني الهوية الذاتية التي يمكن رؤيتها من أبعاد التزام الفرد بهذه الهوية. شخص الرئيسي يعكس استراتيجية التأدب الإيجابي لأن شخص الرئيسي ليس له علاقة وثيقة مع المخاطب ومجموعة من الناس. يميل اللغة المستخدمة إلى أن يكون مهذبة ويبدو أنه يعطي تعبيراً غريباً للشخص الآخر. في استراتيجية التأدب الإيجابي، يعكس الخطاب التزاماً تفاعلياً. في هذا القسم، يتم تحديد هوية طوني على أنها مدى تفاعله على الشبكات الاجتماعية مع سلطاته وكذلك مع أصدقائه. بمعنى آخر، هذا النوع من التعبير هو التزام تفاعلي. يبنى طوني هوية ظرفية مختلفة، كما أنه يلعب العديد من الأدوار في الحفاظ على العلاقة مع كل عميل. الصورة الكاملة هي أن طوني يلعب دور ميكانيكي وصاحب ورشة.

البيانات ٢

طوني: "آسف، ليس الآن"

طلال: "أنا آسف للجميع"

شيرين: "كفى هذا الهراء لك".

(دويري، ٢٠١٧، ٤٢:٢٩-٤٢:٣٣)

في المحادثة أعلاه، يعكس تعبير طوني الهوية الذاتية التي يمكن رؤيتها من بُعد الالتزام بالهوية. في هذا القسم، يتم تحديد هوية طوني من مدى تفاعله على الشبكات الاجتماعية مع البيئة المحيطة. بمعنى آخر، هذا النوع من التعبير هو التزام تفاعلي. قام طوني بتطبيق هويات مواقف مختلفة، كما لعب العديد من الأدوار في الحفاظ على علاقة زوجته وطلال. الصورة الكاملة هي أن توني يلعب دور الزوج والجار طلال.

البيانات ٣

الرئيس: "قيل لي إن اثنين في الواقع شخصان طيبان، أحب عائلتك واعمل بجد، طلبت منك المجيء إلى هنا لإنهاء كل هذا".

طوني: "لهذا ذهبنا إلى المحكمة أيها الرئيس"

الرئيس: "ماذا لو حلنا هذا خارج المحكمة؟"

(دويري، ٢٠١٧، ١٠:١٥-٣٨:١٥)

في الحوار أعلاه، يعكس تعبير طوني الهوية الذاتية التي يمكن رؤيتها من أبعاد التزام الفرد بهذه الهوية. في هذا القسم، يتم تحديد هوية طوني على أنها مدى تفاعله على الشبكات الاجتماعية مع الأشخاص في القصر الجمهوري. بمعنى آخر، هذا النوع من التعبير هو التزام تفاعلي. نظرًا لأن طوني يتبنى هوية موقع مختلفة، فإنه يلعب أدوارًا متعددة في الحفاظ على العلاقات مع الرئيس ياسر والموظفين. الصورة العامة هي أن طوني يلعب دور اللبناني والمدعو. في الالتزام التفاعلي الموجود في شخص الرئيسي، ينعكس التأدب السلبي لأن شخص الرئيسي ليس له علاقة وثيقة مع المخاطب مع مجموعة من الناس. لذا فإن اللغة التي يستخدمها تميل إلى أن تكون مهذبة ويبدو أنها تعطي تعبيرًا غريبًا للشخص.

البيانات ٤

ياسر: كانت مشكلة في ميزابك. علينا التحقق من ذلك".

طوني: "ما هي المشكلة؟"

ياسر: "جمهور يصيبوا بمياه المجاري"

طوني: "استخدم الجانب الآخر من الطريق".

(دويري، ٢٠١٧، ١٤:٠٦-٣٠:٠٦)

في هذا السياق، عندما كان ياسر على الطريق، تعرض لمياه متبقية لتنظيف شرفة الطابق الثاني. شاهدت السباكة المضطربة من منزل طوني. ثم ذهب ياسر إلى منزل طوني للموافقة على إصلاح مجرى الهواء حتى لا يتدفق إلى الشارع، بل يصب في المجاري. يعكس التعبير بالنسبة له الهوية الذاتية التي يمكن رؤيتها من بُعد الالتزام بالهوية. في هذا القسم، يستخدم

طوني استراتيجية التأدب مباشرة ويتم تحديد هوية طوني من مدى تفاعله على الشبكات الاجتماعية مع محيطه. بمعنى آخر، هذا النوع من التعبير هو التزام تفاعلي. تميل اللغة المستخدمة إلى أن تكون أقل تهدياً وتأثراً بالمخاطبة. تبني طوني هوية موقف مختلفة، كما لعب العديد من الأدوار في الحفاظ على العلاقة بين ياسر وموظفيه. الصورة الكاملة هي لعب دور العدو والجار.

البيانات ٥

الشرطة: "من فضلك، دعني أنتهي"

طوني: "ماذا لأنه فلسطيني."

(دويري، ٢٠١٧، ٥٨:١٧-٠٤:١٨)

في الحوار أعلاه، يعكس تعبير طوني الهوية الذاتية التي يمكن رؤيتها من أبعاد التزام الفرد بهذه الهوية. شخص الرئيسي يعكس التأدب غير المباشر لأن شخص الرئيسي ليس له علاقة وثيقة مع المخاطبة ومجموعة من الناس. تميل اللغة المستخدمة إلى أن يكون غير مهذبة ويبدو أنها تعطي تعبيراً غريباً للشخص الآخر. في التأدب غير المباشر، يعكس الخطاب التزاماً تفاعلياً. في هذا القسم، يتم تحديد هوية طوني على أنها مدى تفاعله على الشبكات الاجتماعية مع نقاط قوته. بمعنى آخر، هذا النوع من التعبير هو التزام تفاعلي. تبني طوني هوية موقف مختلفة، كما أنه يلعب دورين في الحفاظ على العلاقة بين الشرطة وزوجته. الصورة الكاملة أن طوني يلعب دور ضحية للعنف وزوج.

٢- الالتزام العاطفي

البيانات ٦

شيرين: "ذلك طوني (مشيرة إلى صورة زعيم الحزب المسيحي)"

طوني: "عليك رؤيته اليوم، إنه مذهل جداً"

شيرين: "أراه كل يوم الحمد لله"

(دويري، ٢٠١٧، ٢١:٢٠-٢٧:٠٢)

في هذا السياق، يحاول طوني الانتباه إلى اتصالاتهم. من شخص الرئيسي، ينعكس التأدب الإيجابي في شخص الرئيسي الذي له علاقة وثيقة مع المخاطبة، وهي شيرين. لذا فإن اللغة التي يستخدمها تميل إلى الاسترخاء وتبدو وكأنها تعبير عن القلق على أسرته. في التأدب الإيجابي، يعكس الخطاب الالتزام العاطفي. لذلك، يظهر هويته كزوج أو شخص قريب جداً من الشخص الآخر. النظرة الذاتية التي تظهر هي نشاط انعكاسي في تقسيم الأدوار أو أشكال التعريف على جزء من الدور. في هذه الحالة، يظهر هوية الزوج الذي يعتني بزوجته. يمكن رؤية انعكاس الهوية الذاتية من الطريقة التي يظهر بها الاستثمار العاطفي في العلاقة. التعبير أعلاه يظهره عاطفياً. لذلك، يتم تصنيفها على أنها التزام عاطفي

البيانات ٧

شيرين: "عزيزي، ننتقل إلى الدامور، لديك بيت عائلي هناك. عاد معظم الناس. وأعادوا بناء الكنيسة ورممت"
طوني: "أحبه هنا!"

(دويري، ٢٠١٧، ١٦:٠٣-٣٠:٠٣)

في هذا السياق، يتجادل طوني مع زوجته لأنها تريد الانتقال إلى منزل أكبر قبل ولادة الطفل. من شخص الرئيسي، تنعكس الإستراتيجية بشكل مباشر لأن شخص الرئيسي له علاقة وثيقة مع المخاطبة ويتواصل عاطفياً أكثر. تميل اللغة التي يستخدمها إلى الصدمة ويبدو أنه يعطي شيرين تعبيراً غاضباً. في استراتيجية التأدب المباشر، يعكس الخطاب الالتزام العاطفي. لذلك، يُظهر الهوية كمحب أو شخص قريب جداً من الشخص الآخر. النظرة الذاتية التي تظهر هي نشاط انعكاسي في تقسيم الأدوار. في هذه الحالة، أظهرت هوية حبيب أو صديق مقرب معبرة عن مظالمها بنبرة صوت عالية دون تردد. يمكن رؤية انعكاس الهوية الذاتية من الطريقة التي يظهر بها الاستثمار العاطفي في العلاقة. يوضح التعبير أعلاه مدى قربه العاطفي من زوجته. لذلك، يتم تصنيفها على أنها التزام عاطفي.

البيانات ٨

طوني: "لستُ بحاجة إلى محام، أعرف أبي على حق"
 الأب: "لستَ على حق، لستَ بخير على الإطلاق!"
 طوني: "أبي، تقصد أنه على حق؟"
 الأب: "أقول أنك مخطئ فقد"

(دويري، ٢٠١٧، ١٧:٠٩-١٧:٢٠)

في هذا السياق، يتجادل طوني مع والده لأن والده يعتقد أن طوني أيضًا مخطئ وعنيد ولا يريد الاستماع إلى نصائح من محيطه. من شخص الرئيسي، ينعكس الإستراتيجية بشكل مباشر لأن شخص الرئيسي له علاقة وثيقة مع المخاطبة ويتواصل عاطفياً أكثر. تميل اللغة التي يستخدمها إلى الصدمة ويبدو أنه يعطي والده تعبيراً غاضباً. في استراتيجية التأدب المباشر، يعكس الخطاب الالتزام العاطفي. لذلك، يظهر هويته كطفل أو شخص قريب جداً من المخاطبة. النظرة الذاتية التي تظهر هي نشاط انعكاسي في تقسيم الأدوار. في هذه الحالة، أظهر هوية طفل أو صديق مقرب يعبر عن مظالمه بنبرة صوت عالية دون تردد. يمكن رؤية انعكاس الهوية الذاتية من الطريقة التي يظهر بها الاستثمار العاطفي في العلاقة. يوضح التعبير أعلاه مدى قرب العاطفي من والده. لذلك، يتم تصنيفها على أنها التزام عاطفي.

البيانات ٩

شيرين: "تعال هنا! هل تشعر به؟ تعتقد أنه يعرف ما حدث؟"
 طوني: "نعم بالتأكيد"

(دويري، ٢٠١٧، ١٩:٤٢-١٩:٥٢)

في هذا السياق، يحاول طوني الانتباه إلى اتصال المخاطبة. من شخص الرئيسي، ينعكس التأدب الإيجابي في شخص الرئيسي الذي له علاقة وثيقة مع المخاطبة، وهي شيرين. لذا فإن اللغة التي يستخدمها تميل إلى الاسترخاء وتبدو وكأنها تعبير عن القلق على أسرته.

في التأدّب الإيجابي، يعكس الخطاب الالتزام العاطفي. لذلك، يظهر هويته كزوج أو شخص قريب جدًا من الشخص الآخر. النظرة الذاتية التي تظهر هي نشاط انعكاسي في تقسيم الأدوار أو أشكال التعريف على جزء من الدور. في هذه الحالة يظهر هوية الزوج الذي يعتني بزوجته. يمكن رؤية انعكاس الهوية الذاتية من الطريقة التي يظهر بها الاستثمار العاطفي في العلاقة. التعبير أعلاه يظهره عاطفياً. لذلك، يتم تصنيفها على أنها الالتزام العاطفي

البيانات ١٠

ياسر: "يا إلهي السيارة مكسورة."

طوني: "اركب السيارة! وابدأ تشغيل السيارة."

(دويري، ٢٠١٧، ١٠:١٨-٢٧:١٨)

يحاول طوني الحفاظ على علاقة جيدة مع ياسر (المخاطب) بعد خلاف معه، من خلال إظهار احتياجات المحاور. من شخص الرئيسي، ينعكس التأدّب الإيجابي لأن شخص الرئيسي يتواصل عاطفياً مع مخاطبه بتواصل مهذب ومربك. تميل اللغة التي يستخدمها إلى أن يكون مهذبة ويبدو أنه يعطي تعبيراً عن الاعتذار لياسر. في التأدّب الإيجابي من حديثه. يعكس الالتزام العاطفي. تُظهر طريقة تعبير طوني أنه يعكس هوية موقف مختلف ويتحدث قليلاً بشكل مرح ورسمي. يمكن رؤية انعكاس الهوية الذاتية من الطريقة التي يُظهر بها الاستثمار العاطفي في العلاقات. يوضح التعبير أعلاه مدى قرب العاطفي من ياسر. لذلك، يتم تصنيفها على أنها التزام عاطفي. في الحفاظ على علاقة وثيقة مع الأشخاص الذين كانوا على خلاف، يعكس طوني هويته ويعمل كصديق.

البيانات ١١

شيرين: "أريد مكاناً أكبر وأهدأ للصغير"

طوني: "نحن ندخر لشراء هذا المكان، وأنا أعمل هنا أيضاً"

(دويري، ٢٠١٧، ٠٢:٠٣-١٢:٠٣)

في هذا السياق، يحاول توني الانتباه إلى اتصال المخاطبة. من شخص الرئيسي، لا ينعكس التأدّب بشكل غير مباشر في شخص الرئيسي الذي له علاقة وثيقة مع المخاطبة، وهي شيرين. لذا فإن اللغة التي يستخدمها تميل إلى الاسترخاء ويبدو أنها تفسر رأيه. في التأدّب غير المباشر، يعكس الخطاب الالتزام العاطفي. لذلك، يظهر هويته كزوج أو شخص قريب جدًا من الشخص الآخر. النظرة الذاتية التي تظهر هي نشاط انعكاسي في تقسيم الأدوار أو أشكال التعريف على جزء من الدور. في هذه الحالة يظهر هوية الزوج الذي يعني بزوجته. يمكن رؤية انعكاس الهوية الذاتية من الطريقة التي يظهر بها الاستثمار العاطفي في العلاقة. التعبير أعلاه يظهره عاطفياً. لذلك، يتم تصنيفها على أنها التزام عاطفي.

البيانات ١٢

طوني: "مرحبًا"

المحامي: "ما قلته للقاضي كان جريئًا جدًا"

طوني: "لقد انجرفت"

المحامي: "كيف لا؟ الظلم يحدث"

(دويري، ٢٠١٧، ٣٦:٢٠-٣٦:٣٠)

في الحوار أعلاه، يعكس تعبير طوني الهوية الذاتية التي يمكن رؤيتها من أبعاد التزام الفرد بهذه الهوية. شخص الرئيسي تعكس أدبًا سلبيًا لأن شخص الرئيسي ليس له علاقة وثيقة بالمخاطب. تميل اللغة المستخدمة إلى أن يكون مهذبة وتعطي شعورًا بالتفاوض للمخاطب. في التأدّب السلبي، يعكس الخطاب التزامًا عاطفيًا. في هذا القسم، يتم تحديد هوية طوني على أنها مدى تفاعله على الشبكات الاجتماعية مع نقاط قوته. بمعنى آخر، هذا النوع من التعبير هو التزام عاطفي. يمكن رؤية انعكاس الهوية الذاتية من الطريقة التي يظهر بها استثمارًا عاطفيًا في الشعور بالقدر. يوضح البيان أعلاه مدى قربه العاطفي من المحامي، بسبب مساواة اللبنانيين الذين يشعرون بالقمع من فلسطين. لذلك، يتم تصنيفها على أنها التزام

عاطفي. في الحفاظ على علاقات وثيقة مع أشخاص جدد يلتقي بهم، يعكس طوني هويته ويلعب دور ضحية للعنف.

د مناقشة

في المناقشة يشرح الباحث البيانات التي وجدها الباحث وحللها في الفصل الفرعي السابق. بالإضافة إلى ذلك، تجيب المناقشة أيضاً على أسئلة البحث في الفصل الأول. أولاً، ذكر النقاش أنواع استراتيجية التأدب التي يستخدمها طوني في كثير من الأحيان كشخص رئيسي في موضوع هذا البحث في فيلم "قضية رقم ٢٣". ثانياً، قم بتحليل الهوية التي تنعكس في استراتيجية التأدب التي يستخدمها شخص الرئيسي. وبعد إجراء التحليل، توصلت الباحثة إلى عدة أنواع من استراتيجية التأدب والاختلافات في استراتيجية التأدب التي استخدمتها شخص الرئيسي في فيلم "قضية رقم ٢٣".

من بين ستة عشر تعبيراً استخدمت لتصوير الشخصيات التي تم اختيارها كبيانات في فيلم "قضية رقم ٢٣"، هناك ثلاثة أنواع من استراتيجية التأدب المباشر، وخمسة أنواع من استراتيجية التأدب غير المباشر، وستة أنواع من التأدب الإيجابي، ونوعين من التأدب السلبي. هناك عدة أنواع من اختيارات التأدب الذي يستخدمها شخص الرئيسي، وهي: التأدب المباشر، والتأدب غير المباشر، والتأدب الإيجابي، والتأدب السلبي. من ناحية أخرى، هناك اثني عشر نموذجاً للهوية الذاتية تلعب دور الشخصي، بما في ذلك خمسة أنواع من الالتزام التفاعلي وسبعة أنواع من الالتزام العاطفي. هناك نوعان من الهوية الذاتية وهما: الالتزام التفاعلي والالتزام العاطفي.

من خلال تحليل البيانات، يمكن للباحث معرفة استراتيجية التأدب لتعبير شخص الرئيسي والهوية التي تنعكس بناءً على تعبير التأدب للاستراتيجية المستخدمة. من هذه النتائج، يمكن ملاحظة أن طوني باعتباره شخص الرئيسي من المرجح أن يستخدم التأدب الإيجابي عندما يتفاعل مع الأشخاص من حوله بهدف إسعاد الآخرين. ومع ذلك، فإن شخص الرئيسي تستخدم أيضاً التأدب السلبي عند التعامل مع شخص قابله للتو أو أشخاص من حوله ولكن نادراً ما يتواصلون معه مثل عمال مشروع البناء بجوار منزله. أما بالنسبة لاستخدام الإستراتيجية المباشرة على شخص

الرئيسي، فهو أكثر عملية عندما يستخدمها في حالة عاطفية. وفي الوقت نفسه، يستخدم استراتيجية غير مباشرة للدفاع عن حججه الخاصة بجمل ساخرة أو بلاغية أو رمزية.

شخص الرئيسي لديه نوع مختلف من الهوية الذاتية والتي ينعكس في التعبير عن استراتيجية التأدب التي يستخدمها. من حيث التأدب والهوية، يمكن رؤية شخص الرئيسي من كيفية تواصله مع مخاطبه بناءً على نوعين من أبعاد الالتزام. في التأدب الإيجابي الذي يعكس الالتزام العاطفي، يكون طوني أكثر كثافة في التواصل العاطفي بين الأفراد. بحيث يكون للهوية التي تنعكس في التأدب الإيجابي الذي يستخدمه عند لعب الشخصية علاقة وثيقة بين الأفراد بحيث يتم اختيار التأدب الإيجابي عن طريق اختيار الكلمات المناسبة وإقائها لإرضاء المخاطب. لذا، فإن الهوية المنعكسة في طوني هي مفهوم ذاتي حيث يركز فقط على هوية واحدة عندما يتواصل مع أفراد آخرين. يتم استخدام التأدب الإيجابي الذي ينعكس في الالتزام التفاعلي عندما يكون لدى طوني علاقة وثيقة مع مجموعة بهدف إرضاء المجموعة. يختار استراتيجية التأدب الإيجابي عن طريق اختيار توصيل الكلمة الصحيح. وبالتالي، فإن الهوية التي تنعكس هي مفهوم دور يلعب فيه هويات مختلفة، مثل الأصدقاء وأصحاب الورش والميكانيكيين.

في التأدب السلبي الذي يعكس الالتزام التفاعلي، يُستخدم عندما لا يكون لدى طوني علاقة وثيقة مع مجموعة من الأشخاص بهدف إرضاء مجموعة وإعطاء انطباع بالموافقة على بيان المجموعة. اختار استراتيجية التأدب السلبي باختيار ونقل الكلمات الصحيحة. وبالتالي، فإن الهوية التي ينعكس هو مفهوم دور يلعب فيه هويات مختلفة مثل ضحايا العنف والجيران والضيوف التي يجب أن يلعبها عند التواصل في مجموعة. أما عن التأدب السلبي الذي ينعكس تأثيراً، فإن طوني أكثر كثافة في التواصل العاطفي بين الأفراد. لذا تنعكس الهوية في التأدب السلبي الذي يستخدمه عندما لا يكون للشخص الرئيسي علاقة وثيقة بين الأفراد، لذلك يتم اختيار استراتيجية التأدب السلبي عن طريق اختيار الكلمات الصحيحة ونقلها لاحترام الشخص الآخر بسبب الاحراج بين الأفراد. لذا فإن الهوية التي ينعكس في طوني هو مفهوم ذاتي حيث يركز فقط على هوية واحدة عندما يتواصل مع أفراد آخرين.

في إستراتيجية التأدّب مباشرة تعكس الالتزام العاطفي، طوني أكثر كثافة في التواصل العاطفي بين الأفراد. لذا فإن الهوية ينعكس في التأدّب المباشر الذي يستخدمه عند لعب الشخص له علاقة وثيقة بين الأفراد بحيث أن استراتيجية التأدّب المباشر المختارة دون النظر في اختيار الكلمات تجعل الفرد الذي يتواصل معه مندهشًا. لذا، فإن الهوية الذي ينعكس في طوني هي مفهوم ذاتي حيث يركز فقط على هوية واحدة عندما يتواصل مع أفراد آخرين. بينما يتم استخدام استراتيجية التأدّب المباشر التي ينعكس في الالتزام التفاعلي عندما لا يكون لدى طوني علاقة وثيقة مع شخص ما في المجموعة بهدف إحراج أحد أفراد المجموعة. اختار استراتيجية التأدّب واضحة دون اختيار الكلمات الصحيحة. وبالتالي، فإن الهوية المنعكسة هي مفهوم دور تلعب فيه هويات مختلفة مثل الجيرة والأعداء.

في الاستراتيجية غير المباشرة التي تعكس الالتزام العاطفي، يكون طوني أكثر كثافة في التواصل العاطفي بين الأفراد بحيث تنعكس الهوية في التأدّب غير المباشر الذي يستخدمه عندما يكون للشخص الرئيسي علاقة وثيقة بين الأفراد بحيث يتم اختيار الإستراتيجية غير المباشرة لتجنب سوء الفهم من خلال اختيار الكلمات الصحيحة وإيصالها مما يجعل الأفراد الذين يتواصلون معه أكثر حساسية. لذا، فإن الهوية المنعكسة في طوني هو مفهوم ذاتي حيث يركز فقط على هوية واحدة عندما يتواصل مع أفراد آخرين بتعبيرات غير مباشرة. وفي الوقت نفسه، يتم استخدام التأدّب غير المباشر الذي ينعكس في الالتزام التفاعلي عندما لا يكون لدى طوني علاقة وثيقة مع مجموعة من الأشخاص لتجنب سوء فهم التعبيرات التي يعبر عنها بشكل غير مباشر لمجموعة. اختار إستراتيجية مباشرة باختيار الكلمات الصحيحة والتوصيل الصحيح. وبالتالي، فإن الهوية الذي ينعكس هو مفهوم الدور الذي يلعب فيه هويات مختلفة مثل ضحايا العنف والأزواج.

لذلك يستخدم طوني المزيد من التأدّب الإيجابي مع الالتزام العاطفي في مفهومه الذي لأن شخص الرئيسي يتواصل بشكل مكثف مع الأفراد الذين لديهم علاقات وثيقة. والالتزام التفاعلي في مفهوم الدور ينعكس في التأدّب السلبي عندما يتفاعل لأنه مرتبط أيضًا بمجموعة جديدة. يعرف الناس أنه يستخدم استراتيجيات مهذبة سلبية في سياقات محرّجة مع المجموعات.

الباب الرابع

الإختتام

ج الخلاصة

من المناقشة أعلاه، وخلص الباحث من نتائج التحليل تم عرضه والذي حمل عنوان هذه الدراسة استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون، و الخلاصة هي كما يلي:

توصل الباحث إلى نتيجتين تتفقان مع صياغة المشكلة وأهداف البحث، وهذه النتائج هي: (١) استراتيجية التأدب التي استخدمها شخص الرئيسي، يعني طوني في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون، وجد ١٦ حوارات تحتوي على استراتيجية التأدب. ١٦ حوارات قسم إلى أربعة أنواع من استراتيجية التأدب، بما في ذلك ٣ حوارات يحتوي على استراتيجية التأدب المباشر بشكل أمر، إظهار عدم الموافقة، واستجواب، ٥ حوارات يحتوي على استراتيجية التأدب غير مباشرة بشكل ترجم إشارة، استخدام الأسئلة البلاغية، أوعز، لمح، واستخدام الكلمات التصويرية، ٦ حوارات يحتوي على استراتيجية التأدب إيجابي بشكل تقديم عرض، تجنب الرفض، اعط اسبابا، الموافقة على كلام المخاطب، إظهار الموافقة، وإظهار رغبات المخاطب، و ٢ حواران يحتوي على استراتيجية التأدب سلبي بشكل معذرة، وتشاءم

(٢) الهوية المنعكسة في استراتيجية التأدب الذي استخدمتها شخص الرئيسي في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري وجدت ١٢ نموذجا للهوية الذاتية تلعب دور الشخص، بما في ذلك ٥ أنواع من الالتزام التفاعلي منها حوار بالزبون له دور ميكانيكي وصاحب ورشة، حوار بشيرين له دور الزوج والجار طلال، حوار بالرئيس له دور اللبناني والمدعو، حوار بياسر له دور العدو والجار، وحوار بالشرطة له دور ضحية للعنف وزوج. و ٧ أنواع من الالتزام العاطفي منها ٤

حوار بشيرين دور الزوج، حوار بالأب دور ولد، حوار بياسر دور صديق، وحوار بالمحامي دور ضحية للعنف.

شخص الرئيسي تميل إلى تطبيق التأدب الإيجابي. يوضح هذا الغرض من التفاعل الذي قامت به شخص الرئيسي بطريقة ودية ومحترمة. والهوية المنعكسة في استراتيجية التأدب المستخدمة هي التزام عاطفي بسبب العلاقة الوثيقة بين الأفراد. بشكل عام، يمكن أن يستنتج أن شخص الرئيسي في فيلم "قضية رقم ٢٣" تطبق التأدب الإيجابي والالتزام العاطفي المهيمين تجاه أولئك الذين تربطهم علاقات حميمة وقوة مماثلة مع أفراد آخرين في الفيلم.

د الاقتراحات

وقد تم الانتهاء من هذا البحث وبالطبع هذا البحث أبعد ما يكون عن الكمال والصحيح. ويأمل الباحث، بناء على بحث بعنوان استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون، أن:

- ١- يمكن لباحثين آخرين استخدام هذا البحث كمصدر مرجعي أو فهم إضافي للتحليل باستخدام استراتيجية التأدب في فيلم "قضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند نظرية براون وليفنسون.
- ٢- من يريد البحث في هذا البحث يعتذر بشدة كتابة وبخثا.
- ٣- يجب على الباحثين المستقبليين استكشاف فهم استراتيجية التأدب التي تركز عند نظرية براون وليفنسون.
- ٤- ثم يجب يشجع الباحث التالي على أن يكون أكثر شمولاً في إجراء التحليل الذي اختاره بحيث تكون النتائج أكثر كمالاً وأقصى حد.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

دويري, زياد. (٢٠١٧). قضية رقم ٢٣. لبيانون: إزيكييل فيلمز

المراجع العربية

- الجوهر، محمد ناجي. (٢٠٠٤). العلاقات العامة المبادئ وتطبيقات رؤية معاصرة. دار القلم لنشر والتوضيح.
- الحسناوي، فضاء ذياب غلم. (٢٠١٦). الأبعث التداولية عند الأصوليين: مدرسة النجف الحديثة أنموذجاً. بيروت: مركز الحضارة لتنمية الفكر.
- قنديلجي، عامر إبراهيم. (١٩٩٩). البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات. عمان: دار اليازوري العلمية.
- محمد عارف مولانا. (٢٠٢٠). تنفيذ التهذيب اللغوي وانتهاكه في فيلم العربي عند جيوفري ليتش (دراسة تداولية). بحث العلم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- محمد علمي حافظي. (٢٠١٩). مبادئ التهذيب في فيلم هايدي الكارتون العربي (دراسة تحليلية تداولية علي الضوء جيوفري ليتش). بحث العلم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- نحلة، محمود أحمد. (٢٠٠٢). افاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر. الإسكندرية: دار المعرفة.
- نورس ب.م. عبد الرحمن. (٢٠١٨). استراتيجيات التأدب التي تستخدمها المرأة الليبية في الاعتذار. بحث العلم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المراجع الأجنبية

Allen, Mike. (2017). *The Sage Encyclopedia of Communication Research Methods*. California: SAGE Publications.

Alwasilah, Chaedar. (1985). *Sosiologi Bahasa*. Bandung: Angkasa.

- Aminah, Siti. (2017). "Kajian Pragmatik Kesantunan Berbahasa Arab pada Novel Kaukab Amun Karya Sally Magdi" dalam jurnal Arabi: Journal of Arabic Studies, Imla, Vol. 2, No. 2, Hal. 141-155, Desember Tahun 2017.
- Bazeley, Patricia dan Kristi Jackson. (2013). *Qualitative Data Analysis: Second Edition*. London: SAGE Publications, Inc.
- Berg, Bruce Lawrence. (2001). *Qualitative Research Methods for The Social Sciences*. Boston: Allyn and Bacon.
- Brown, P & S.C. Levinson. (1987). *Politeness: Some Universals in Language Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Burke, Peter J, and Donald C. Reitzes. (1981). *The Link Between Identity and Role Performance*. Sosial Psychology Quartely, Vol. 44, No. 2, hal. 83-92. American Sociological Association
- Das, D.K. Lal. (2008). *Doing Social Researh: A source Book for Preparing Disertation*. India: Kalpaz Publications.
- Desrochers A, Landhausser S. M, Lieffers V. J. (2002) *Coarse and fine root respiration in aspen (populus tremuloides)*. Tree Physiology 22: 725-732. Victoria: Heron Publishing.
- Glesne, Corrin. (2006). *Becoming Qualitative Researchers: An Introduction*. Boston: Pearson Education.
- Gupta, Manis. et. al. (2018). *Qualitative Techniques for Workplace Data Analysis*. Herbey: Bussines Science Reference.
- Halik, Abdul. (2002). *Tradisi semiotika dalam teori dan penelitian komunikasi*. Makassar: Alauddin University Press
- Jasso, Guillermina. (2002). *Identity, social identity, comparison, and status: four theories with a common core*. New York University
- Kridalaksana, H. (2008). *Kamus Linguistik*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Kusumaswarih, Kartika Ken. (2018). "Strategi Kesantunan Berbahasa dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia" dalam jurnal Belajar Bahasa, Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Universitas Muhammadiyah Jember, Jember, Vol. 3, No. 2, Hal. 140-149, September Tahun 2018.
- Limbong, T., & Simarmata, J. (2020). *Media dan Multimedia Pembelajaran: Teori dan Praktik*. Medan: Yayasan Kita Menulis.
- Mahsun. (2014). *Metode Penelitian Bahasa*. Jakarta: Rajawali.

- Mead, G.H. (1934). *Mind, Self, and Society from the Standpoint of a Social Behaviorist*. University of Chicago Press: Chicago.
- Meleong, Lexy J. (2016). *Metedologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Rosdakarya.
- Miles, Matthew B., Michael Huberman, and Johnny Saldana. (2014). *Qualitative Data Analysis: A Methods Sourcebook*. California: SAGE Publications, Inc.
- Rahardi, Kunjaya. (2005). *Pragmatik: Kesantunan Impresif Bahasa Indonesia*. Jakarta: Erlangga.
- Salkind, Neil J. (2010). *Encyclopedia of Research Design*. California: SAGE Publications, Inc.
- Semi, Atar. (1993). *Anatomi Sastra*. Bandung: Angkasa Raya.
- Serpe, Richard T, dan Sheldon Stryker. (1987). *the construction of self and reconstruction of social relationships*. Diedit oleh E. Lawler and B. Markovsky. Hal. 41-66 Greenwich, CT: JAI Press.
- Tarigan, H. G. (2009). *Pengajaran Pragmatik*. Bandung: Angkasa.
- Tracy, Sarah J. (2013). *Qualitative Research Methods: Collecting Evidence, Crafting Analysis, Communicating Impact*. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Ulber. (2010). *Metode Penelitian Sosial*. Bandung: PT. Refika Aditama.
- Yassi, Abdul Hakim. (2017). "Ancaman Model Kerangka Teori Kesantunan Yang Efektif Mengkaji Budaya Bahasa-bahasa Warisan di Asia: Review Terhadap Universalan Kerangka Teori Kesantunan Brown dan Levinson" dalam jurnal Ilmiah Masyarakat Linguistik Indonesia, Unika Atma Jaya, Jakarta, Vol. 35, No. 2, Februari tahun 2017.
- Yule, George. (2006). *Pragmatik*. Terjemahan oleh Indah Fajar Wahyuni. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Zoebazary, M. I. (2013). *Kamus Istilah Televisi dan Film*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Zoest, Van. (1993). *Semiotika; tentang tanda, cara kerjanya dan apa yang kita lakukan dengannya*. Penerjemah Ani Soekowati. Jakarta: Yayasan Sumber Agung.

موجز الفيلم "قضية رقم ٢٣"

في هذا فيلم حكي طوني حنا مسيحي لبناني وعضو قوي في الحزب المسيحي يعيش مع زوجته الحامل، شيرين. أخبرت شيرين زوجها أنها تريد الانتقال إلى بلد أكثر هدوءاً والتركيز على رعاية طفلها. في أحد الأيام، وجد طوني مقاولاً يعدل المزراب في شرفته. طوني يهدم المجاري حيث يسمى العامل ياسر عبد الله سلامة طوني بـ "الحقير اللعين". اعترف طوني بياسر كلاجئ فلسطيني بلهجته. لقد شاهد الدعاية المعادية للفلسطينيين وتمنى لجميع الفلسطينيين مغادرة البلاد. على الرغم من أن الشرفه تنتهك قوانين البناء ويعمل العمال على إصلاحها، يطالب توني باعتذار عن التصريحات "المارقة" من الشركة. صاحب العمل يأخذ ياسر إلى مرآب طوني للاعتذار الشخص، لكن عندما أعلن توني أنه تمنى أن يكون رجل الدولة الإسرائيلي أرييل شارون قد أباد جميع الفلسطينيين، قام ياسر بلكمه وكسر اثنين من ضلوعه.

رفع طوني دعوى قضائية ضد ياسر من قبله. ومع ذلك، عندما لم يستطع ياسر ولا طوني تكرار ما قاله طوني لياسر عن شارون، رفض القاضي القضية بسبب أدلة غير حاسمة. غاضباً، صرخ طوني بأن القاضي فاسد ومنحاز، وطرده من قاعة المحكمة لكنه تعهد بالاستئناف. ثم عندما أنجبت الشيرين. وُضعت الطفلة في أنبوب حاضنة، ربما بسبب الانقباضات التي تعرضت لها شيرين عندما شدت زوجها المريض وكانت في صدمة نفسية من هجوم ياسر. سُعاد القضية للمحاكمة، حيث يخاطر ياسر بالقتل إذا مات الطفل.

وجدي وهي، مؤيد للمسيحية وله ذكريات الحرب الأهلية اللبنانية، يصبح الممثل الجديد لطوني، بينما تتولى ابنة وجدي، نادين وهي، التي لا تتذكر الحرب سوى القليل، قضية ياسر. هذه المرة، تم تقديم تعليقات توني حول شارون إلى العدالة، بحجة أن التوتر العاطفي أدى إلى تفاهم الاعتداء. تم الكشف أيضاً عن تاريخ إجهاض شيرين. وأثارت الجدل في قاعة المحكمة ذكريات الحرب الأهلية مما أدى إلى اشتباكات في الشوارع بين المسيحيين والمسلمين. مع تأكيد وجدي على أهمية شارون، وجد توني نفسه متهماً بالصهيونية ويبدأ في تلقي تهديدات بالقتل. كما وصف وجدي تعليقات طوني بأنها شخصية وتعبر فقط عن "الرغبات"، بحجة أن هذا ليس افتراءً بل حرية تفكير.

في بحث الخلفية، تفاجأ وجدي عندما علم أن طوني ولد في الدامور عام ١٩٧٠ وغادر في يناير ١٩٧٦، لاجئاً من مذبحه الدامور عندما سقطت المدينة في أيدي مسلمين ويساريين متشددين بمساعدة وحدات منظمة التحرير الفلسطينية. لم يكشف توني عن هذا لمثليه، وانفجر في البكاء عندما قام وجدي بعرض فيلم وثائقي من الحدث في قاعة المحكمة. بعد ذلك التقى ياسر وطوني، وعندما قال ياسر إن معاناة المسيحيين في الحرب الأهلية ضئيلة مقارنة بفلسطين، لكمه طوني واعتذر ياسر. تعافى ابن شيرين وطوني. وبالعودة إلى المحكمة، وجد القاضي أن ياسر غير مذنب بارتكاب جريمة الاعتداء. بدا أن الزوجين قد تصالحا في النهاية، وتبادلا الابتسامات قبل أن يفترقا.

عنوان: /مشاهدة-فيلم-قضية-رقم-٢٣/ <https://mycima.world/watch/>

سيرة ذاتية

إخون المتقين، ولد في مدينة قديري، ٢٢ نوفمبر ١٩٩٨ م. تخرّج من المدرسة الابتدائية رادين فتّاح ٢٠١١ م. ثم التحق بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٥ قديري ٢٠١٤ م. ثم التحق بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ قديري ٢٠١٧ م. ثم إلتحقة في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، وحصل على درجة البكالوريوس (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠٢١ م.

